



Facultad de Humanidades
Universidad Nacional del Nordeste

COMUNICACIÓN SOCIAL



¿ENTENDEMOS CHAMAMÉ?

PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD -
ACTUALIZACIÓN PERIODÍSTICA DIGITAL.

Informe Final de Tesina

-Producción Comunicacional-

Director

Dr. Ronald David ISLER

Tesistas

Patricia Pamela PERNA BARRETO

María Johana ZABALA

Diciembre, 2024

*Dedicada a Mamá, a Papá y a Bauti,
por todo su apoyo y amor incondicional.
Pame.*

*A mis padres por el ejemplo,
a mis hijos More, Tammy y Juan Cruz por contagiarme su entusiasmo para no bajar
los brazos y por ceder horas de su mamá para que pueda cumplir este sueño,
a Alfredo, mi compañero de vida, que siempre me alentó a seguir!
Jo.*

Agradecimientos

Nuestro reconocimiento especial a la Universidad Nacional del Nordeste por abrirnos nuevamente sus puertas, después de tantos años, para poder concretar este sueño de graduarnos y culminar este ciclo.

Especialmente al profesor Ronald Isler que aceptó el desafío de guiarnos y acompañarnos en el proceso. Sus consideraciones, su paciencia, correcciones, y marcadas exigencias nos permitieron como tesistas la satisfacción de un trabajo final que nos llena de orgullo y que superó ampliamente nuestras expectativas.

Este trabajo no hubiera sido posible sin el apoyo incondicional del Profesor Darío Román que nos albergó en el Laboratorio de Audiovisual de la Facultad de Comunicación Social y aportó las herramientas y sus conocimientos técnicos para el desarrollo de cada una de las entrevistas.

El agradecimiento a cada uno de los invitados: docentes, investigadores y artistas cuyos aportes fueron la base indispensable para poder elaborar nuestro producto comunicacional compartiendo desinteresadamente su tiempo y conocimientos.

A todos aquellos que en este hermoso transitar camino a nuestra Tesis Final nos acompañaron, bancaron y apoyaron con su buena vibra ¡muchas gracias!

La única manera de hacer un trabajo genial es amar lo que haces.

Steve Jobs

ÍNDICE

Carátula.....	p.1
Dedicatoria.....	p.3
Agradecimientos.....	p.4
Título.....	p.8
Resumen.....	p.8
Palabras Clave.....	p.8
Introducción.....	p.9

CAPÍTULO I:

UNA PRODUCCIÓN COMUNICACIONAL PARA FORMACIÓN PERIODÍSTICA CULTURAL AUTOGESTIONADA

1.1 Presentación.....	p.10
1.2 Fundamentación.....	p.12
1.3 Definición del Problema Comunicacional.....	p.13
1.3.a Antecedentes.....	p.14
1.3.b Una aproximación diagnóstica comunicacional (Gráficos del I al VII).....	p.14
1.4. Objetivos.....	p.20
1.5. Abordaje Metodológico.....	p.20
1.6. Actividades	p.21

CAPÍTULO II:

APROXIMACIONES AL TRATAMIENTO PERIODÍSTICO DEL CHAMAMÉ COMO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD

2.1. Chamamé	p.22
2.2. Implicancias de la Declaratoria como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad	p.24
2.3. Características de un espacio cultural.....	p.26
2.4. Políticas públicas que contribuyen con su puesta en valor	p.26
2.5. Relación entre Cultura, Chamamé y Periodismo.....	p.27

CAPÍTULO III:

FORMACIÓN AUTOGESTIONADA CON UNA HERRAMIENTA PROPIA DE NUESTRA UNIVERSIDAD, MOOC

3.1. Comunicación cultural y pedagogía desde la Universidad.....	p.29
3.2. MOOC Educación digital no formal mediada por la tecnología.....	p.30
3.3. ¿Por qué una capacitación online autogestionada desde la UNNE?.....	p.33
3.4. ¿Entendemos Chamamé? Acerca de la propuesta realizada	p.34
3.4.1. Especificaciones del curso.....	p.36
3.4.2. Descripción del curso	p.37
3.4.3. Módulos.....	p.39

CAPÍTULO IV:

PLANIFICACIÓN, PREPRODUCCIÓN y PRODUCCIÓN DEL CURSO MOOC ¿ENTENDEMOS CHAMAMÉ?

4.1. Planificación, preproducción y producción del producto comunicacional	p.49
4.2. Distribución de las tareas del equipo de tesistas.....	p.51
4.3. Producción de la estética del Curso ¿Entendemos Chamamé?.....	p.53
4.3.a.Propuesta Estética de las piezas comunicacionales del Curso	p.57
4.4. Recursos.....	p.59
4.4.a Recursos/Herramientas utilizadas.....	p.59
4.4.b. Recursos económicos.....	p.59
4.4.c. Recursos humanos.....	p.59
4.4.d. Recursos virtuales.....	p.63
4.5. Difusión y promoción del curso ¿Entendemos Chamamé?.....	p.64

CAPÍTULO V:**CONCLUSIONES**

5.1 Conclusiones del proceso de producción del producto comunicacionalp.65

5.2 Un aporte digital al periodismo cultural.....p.66

BIBLIOGRAFÍA.....p.68

TÍTULO

¿Entendemos Chamamé?

Una propuesta de actualización periodística a través de un curso introductorio en la plataforma UNNE Virtual MOOC para el adecuado tratamiento del chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad

RESUMEN

¿Entendemos Chamamé?, es una propuesta de producción comunicacional para la tesis de Licenciatura en Comunicación Social. Consiste en un curso introductorio digital, para indagar en el Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad mediante la plataforma MOOC de la Universidad Nacional del Nordeste. Fue ideado y materializado como un espacio de actualización profesional virtual autónomo en periodismo cultural que aporta formación específica relacionada a esta manifestación declarada por la UNESCO -Organización de las Naciones Unidas para la Cultura, las Ciencias y la Educación, por su sigla en inglés- desde el día 16 de diciembre del año 2020 como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Este informe da cuenta del proceso mediante el cual se generó un espacio virtual de actualización autogestionada en periodismo cultural a través de la plataforma proporcionada por UNNE virtual, autorizada por RES- 2024-789-CD-HUM # UNNE, para contribuir a la vigencia y puesta en valor del chamamé en su condición de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Esta innovadora capacitación virtual que sumó voces del ámbito académico, cultural y artístico regional, tratando de proporcionar modos y estrategias para el correcto tratamiento de la temática en los medios de comunicación, se constituyó en el primer curso MOOC aprobado desde la Facultad de Humanidades, iniciando espacios de reflexión y caminos críticos de gestión inéditos hasta el momento.

Palabras clave: CHAMAMÉ – PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD – COMUNICACIÓN – INDUSTRIA CULTURAL – PERIODISMO CULTURAL

INTRODUCCIÓN

Entendemos que el Chamamé es un bien cultural complejo, es mucho más que sólo música y danza, es también tradiciones, rituales, encuentros, así como otras manifestaciones. Debido a ello, nos planteamos como comunicadoras sociales asumir parte de la responsabilidad que hoy representa darle continuidad a esta distinción, comprendiendo la vacancia en las competencias básicas necesarias en los periodistas, productores, y/o encargados de comunicar los valores y dinámicas del Chamamé como Patrimonio de la Humanidad. Consideramos que de esta manera estamos acercando nuevos conocimientos y nuevas miradas a los encargados y responsables de su difusión. Este curso nos permitirá llegar a un público objetivo compuesto por estudiantes, comunicadores sociales, periodistas y personas relevantes del ámbito cultural chamamecero, y a quienes se interesan por difundirlo y propender a su mantenimiento como patrimonio de la humanidad.

Este curso se estructuró en cuatro módulos donde conceptualizamos y trabajamos los siguientes contenidos: I) Patrimonio Cultural. Chamamé Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad; II) Chamamé Industria Cultural. Políticas de Resguardo; III) Chamamé y Medios de Comunicación; y IV) Complejo Universo Chamamé. Para el desarrollo de cada unidad temática contamos con la colaboración de profesionales y referentes de la región cuyo aporte fue indispensable para garantizar el contenido con una diferenciada polifonía de voces y miradas. Fueron convocados más de 20 profesionales, docentes, investigadores y artistas cuyos aportes fueron las bases indispensables para poder elaborar el producto comunicacional que compartimos en este informe final de tesis de grado en Comunicación Social.

CAPÍTULO I:

UNA PRODUCCIÓN COMUNICACIONAL PARA FORMACIÓN PERIODÍSTICA CULTURAL AUTOGESTIONADA

1.1. Presentación

En el marco de la realización del trabajo final de grado para la obtención del título de Licenciatura en Comunicación Social, perteneciente a la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, este equipo de trabajo realizó una **producción comunicacional**¹ dedicada a la actualización profesional virtual autónoma en periodismo cultural. Este espacio aporta a una formación específica relacionada al Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, declarado por la UNESCO -Organización de las Naciones Unidas para la Cultura, las Ciencias y la Educación, por su sigla en inglés- el día 16 de diciembre del año 2020. Utilizamos la modalidad de *curso en línea* a través de la plataforma proporcionada por el SIED UNNE –Sistema Institucional de Educación a Distancia- denominada MOOC -Massive Open Online Courses-, por su metodología innovadora. Esta herramienta online con la que dispone nuestra Universidad desde 2022², consiste en espacios de formación autónoma de carácter masivo, abierto, autogestionado y gratuito.

Es así como ¿Entendemos Chamamé?, es una producción comunicacional inédita y virtual, que trabajó una oferta pedagógica novedosa destinada a comunicadores/as del ámbito del periodismo cultural. Para el desarrollo de este producto comunicacional se consideró la importancia de la actualización profesional continua; asumiendo un rol activo en la comunicación, con una puesta en valor de materiales y perspectivas respecto al Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Se procuró contribuir con los objetivos de la UNESCO³, que establece la

¹ Producción Comunicacional, esta modalidad está contemplada y caracterizada como Trabajo Final de la Licenciatura en Comunicación Social de la Facultad de Humanidades Universidad Nacional del Nordeste, en acuerdo a las RES - 2023 - 174 - CD-HUM # UNNE y RES - 2016 - 410 - CD-HUM # UNNE.

² El sitio oficial MOOC de Universidad Nacional del Nordeste es: <https://virtual-mooc.unne.edu.ar/login/signup.php>, donde se nos dice que son “Cursos en línea masivos abiertos, [y que] es una modalidad de aprendizaje que está dirigida a un número ilimitado de participantes a través de Internet según el principio de la educación de la Educación Abierta y Masiva”.

³ Del sitio oficial de UNESCO: <https://unesco.org/es>

selección periódica y promoción de los programas, proyectos y actividades de ámbito nacional, subregional o regional para la salvaguardia del patrimonio, que reflejen del modo más adecuado los principios y objetivos de la Convención. En ese sentido, la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial⁴, destaca entre sus objetivos “la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial”, “el respeto del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades, grupos e individuos”, “la sensibilización en el plano local, nacional e internacional del patrimonio cultural inmaterial”, “el reconocimiento recíproco del patrimonio cultural inmaterial entre países” y “la cooperación y asistencia internacionales”. Esta convención reconoce como elementos del Patrimonio Cultural Inmaterial a “las tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural material”, “los usos sociales, rituales y actos festivos”, “las técnicas artesanales tradicionales”, entre otras tantas. Específicamente, en el artículo 14 se refiere a ciertas responsabilidades que los gobiernos deberán desarrollar:

[...] la educación, sensibilización y fortalecimiento de capacidades por parte de cada Estado que intentará por todos los medios oportunos asegurar el reconocimiento, el respeto y la valorización del patrimonio cultural inmaterial en la sociedad (Convención PCI, art. 14).

Por otra parte, el Artículo 15 del mismo texto afirma que:

[...] cada Estado tratará de lograr una participación lo más amplia posible de las comunidades, los grupos y, si procede, los individuos que crean mantienen y transmiten ese patrimonio y de asociarlos activamente a la gestión del mismo (Convención de PCI, art.15).

⁴ Disponible en el sitio oficial: <https://ich.unesco.org/es/convenci%C3%B3n>. Fue adoptada por la Conferencia General de la Organización en su 32ª reunión, en octubre de 2003, entrando en vigor el 20 de abril de 2006, donde se abrió una nueva fase en la protección de patrimonio.

1.2 Fundamentación

Nos parece oportuno comenzar señalando que tuvimos la oportunidad de realizar cobertura y transmisión para medios televisivos locales en reiteradas ocasiones tanto *en diferido* como *en vivo*, y en programas especiales sobre Chamamé. Nuestra condición de técnicas egresadas de la carrera de Periodismo nos permitió conocer aspectos de una realidad que, aunque se normaliza, dista mucho del cumplimiento de ciertas pautas básicas en el tratamiento de la información referida al Chamamé, más aún desde su incorporación a la lista como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. También, participamos en cada Festival del Chamamé, así como en otros eventos donde realizamos acciones de comunicación, tanto en el rol de patrocinador (como comunicadores institucionales) o como auspiciantes para empresas locales. Esto nos permitió entender la relevancia de la Fiesta del Chamamé para Corrientes y el Mercosur. También pudimos observar en los eventos denominados Chamamé de Invierno, Bailanta Chamamecera, A Bailar Chamamé, Festival del Auténtico Chamamé, entre otros, cómo se sostiene al Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial, así como su significado, el público que genera y el turismo que atrae a nuestra provincia.

Por otra parte, en el rol de productoras de contenidos aprendimos que ofrecer Chamamé es una especificidad en sí misma, que traspasa generaciones, pueblos, ciudades y fronteras, y que resulta relevante también en términos económicos, por el potencial de generar nuevos proyectos y puestos de trabajo, y dinamizar las economías locales. De acuerdo con lo informado por el Observatorio Turístico de la Provincia de Corrientes, en la última edición del Festival Nacional del Chamamé se registró una ocupación turística del 90% de las plazas de la ciudad y alrededores. Como dice García Canclini (1999) “la política cultural respecto del patrimonio no tiene por tarea restaurar solo los objetos “auténticos” de una sociedad, sino los que son culturalmente representativos” (p.33).

Coincidiendo con Uranga (2018) en que “la comunicación es acción”, al momento de plantear nuestro trabajo final de carrera detectamos la necesidad de la realización de un producto comunicacional que aporte actualización en los

conocimientos del ejercicio profesional en el ámbito de la cultura regional. Así, podemos conceptualizar y concientizar en materia de Patrimonio Cultural Intangible, enfocándonos en la distinción que hace la UNESCO al Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

1.3. Definición del problema comunicacional

De acuerdo con información recabada en entrevistas presenciales con el equipo de profesionales que realizó la primera postulación ante la UNESCO: en el año 2018, el Chamamé no pudo acceder a dicha distinción por falta de una serie de formalidades, dentro de las cuales podemos mencionar la falta de traducción a los idiomas oficiales de la documentación presentada y cierto material que debía sustentar la presentación. Luego de un largo y complejo proceso, se conformó un equipo interprofesional que logró, finalmente, la declaración del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, en la votación del día 16 de diciembre del 2020.

Esto fue posible gracias a la sistematización de la larga historia del Chamamé como manifestación cultural de la gran región guaranítica, que comprende al litoral argentino y se extiende hacia el sur de Brasil y gran parte de Paraguay. Para comprender la relevancia de esta declaratoria, debemos acudir a lo definido por la página oficial de la UNESCO:

El Patrimonio Cultural Inmaterial incluye prácticas y expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes escénicas, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional.⁵

Para conservar esta distinción mundial, debemos asumir como sociedad el desafío de continuar educando y trabajando para mantenerla vigente, es decir, mantener el *status* otorgado, y hacerlo perdurar y crecer en el tiempo, para las futuras generaciones, lo que deriva de un requerimiento de dicho organismo. Al involucrarnos como comunicadoras entendemos que podemos concientizar y aportar a esta nominación, a través de esta nueva herramienta virtual y gratuita.

⁵ Extraído del sitio oficial UNESCO <https://ich.unesco.org/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>

1.3.a Antecedentes

Dentro de los estudios previos que aportaron a nuestro trabajo debemos mencionar especialmente la tesis Licenciatura en Comunicación Social de Acevedo, Campos, y Morales Cuyé (2017), denominada “Intervención comunicacional estratégica para revalorizar la identidad y función social del Club Camba Cuá”, presentada en la Facultad de Humanidades-UNNE, lo que nos permitió asentar las bases de cómo llevar adelante un proceso de aproximación diagnóstica comunicacional.

Para entender -por cercanía/complejidad a temáticas regionales- al chamamé como manifestación cultural compleja, analizamos la tesis de grado denominada: “El Carnaval en Letras: una propuesta editorial en clave polifónica” de Butiuk y Verón (2021) también presentada en la Facultad de Humanidades de la UNNE, la cual fue también realizada bajo la misma modalidad de producción comunicacional.

Por otro lado, desde las investigaciones en Gestión Cultural, nos valimos del trabajo realizado por Pérez (2021), titulado “La Gestión del Centro Cultural CECUAL de Resistencia Chaco”, de la Licenciatura en Gestión y Desarrollo Cultural de la Facultad de Arte, Diseño y Ciencias de la Cultura de la UNNE, la que nos proporcionó un primer acercamiento teórico al estudio cultural regional.

1.3.b Una aproximación diagnóstica comunicacional (Gráficos del I al VII)

Para llevar adelante esta aproximación diagnóstica vinculada al campo comunicacional de la cultura chamamecera, definimos junto a Daniela Bruno (s/f) que:

El diagnóstico es una estrategia de producción de conocimiento acerca de una determinada realidad con la particularidad de estar orientada con la voluntad consciente de modificar esa realidad. Esta es una elección no sólo metodológica sino además epistemológica y política, pues entonces creemos en la posibilidad de aportar estos elementos para que la sociedad se apropie de ellos y los procesos sociales y comunitarios queden menos librados a la improvisación y dejen de ser simples ensayos. (p.1)

En primera instancia, trabajamos con fuentes secundarias de información, mediante las cuales realizamos un relevamiento de los medios de comunicación de la ciudad de Corrientes, enfocándonos en el período de tiempo delimitado por los años 2022 y 2023. De ello, observamos que durante el período del evento Fiesta Nacional del Chamamé, en el mes de enero, las publicaciones al respecto estaban ubicadas en tapa y contratapa de los medios más importantes de la región. En cuanto a la información brindada en sus páginas, también vimos que predominaba la grilla que contiene el detalle de artistas del show con sus horarios y presentaciones respectivas. También concluimos que, durante todo el resto del año, el tema va perdiendo protagonismo. Especialmente porque, a fines del mes de enero y en el mes de febrero, aparece en escena, y de manera sumamente relevante, el carnaval de Corrientes. Este tratamiento sumamente estacional de la temática que nos ocupa nos llevó a indagar en los referentes que trabajan en diferentes medios de comunicación la cuestión del Chamamé.

Coincidiendo con Castro Chans (en Campusano y Chao, 2024) quien nos dice que “el diagnóstico [...] parece muy importante porque [...] permite identificar qué cosa sucedió antes, qué pasó, cómo les fue. Es clave para saber después qué voy a hacer” (pág. 57). Es así que, con la finalidad de conocer cuánto sabía nuestro público objetivo (periodistas, comunicadores, locutores y estudiantes afines) respecto de la distinción del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y, si tendrían interés en formarse en esta cuestión, realizamos una encuesta digital que denominamos “Entendemos Chamamé” (Anexo I). La misma fue distribuida a comunicadores y periodistas culturales de manera *on line*, obteniendo 31 respuestas anónimas. Cabe señalar que la muestra se realizó con personas que hacen un tratamiento frecuente de la temática Chamamé. Los siguientes resultados que nos parecen relevantes son:

- Del total de los encuestados el 96.8% respondió tener conocimiento de que el Chamamé fue declarado Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO. Y si bien existen capacitaciones/cursos e instrucciones sobre Chamamé, según las respuestas, ninguna está enfocada específicamente para la capacitación/perfeccionamiento de periodistas y comunicadores del ámbito de la cultura.

Gráfico I: “Conocimientos básicos sobre Chamamé”. (Elaboración propia)

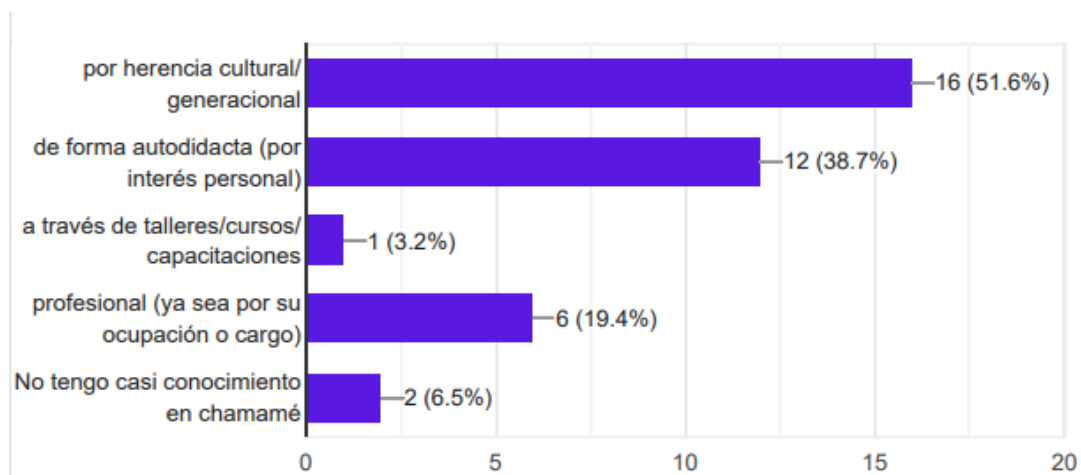
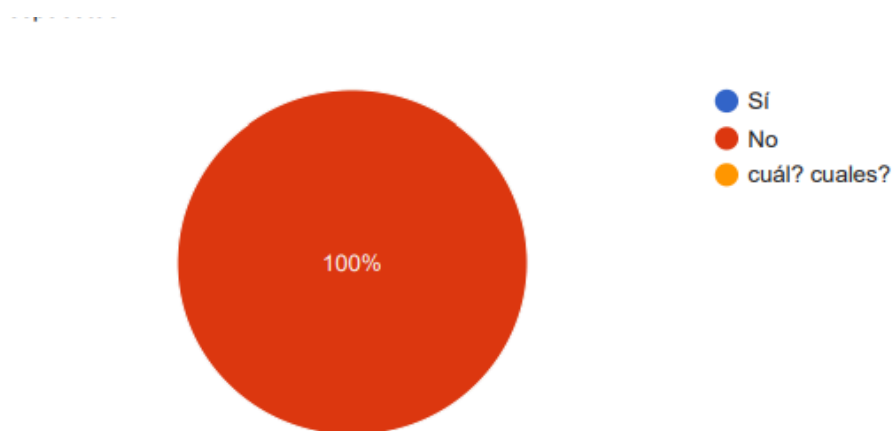
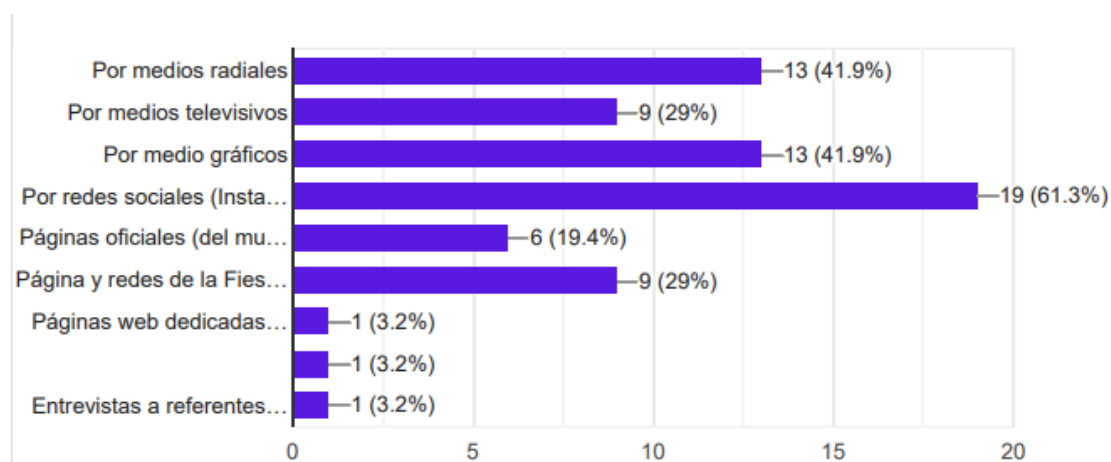


Gráfico II: “Formación/Capacitación sobre Periodismo aplicado al Chamamé”. (Elaboración propia)



Esta pregunta fue la base para nuestro proyecto, entender que hasta el momento los comunicadores y periodistas no recibimos capacitación/información necesaria para el tratamiento del tema fue indispensable para la formulación del curso ¿Entendemos Chamamé?

Gráfico III: “Forma de acceder a información sobre Chamamé”. (Elaboración propia)



En esta consulta los entrevistados tuvieron la posibilidad de optar por más de una opción. Igualmente, las respuestas demuestran cual es el medio más elegido a la hora de informarse sobre chamamé.

Gráfico IV: “Conocimiento de la Declaratoria del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” (Elaboración propia)

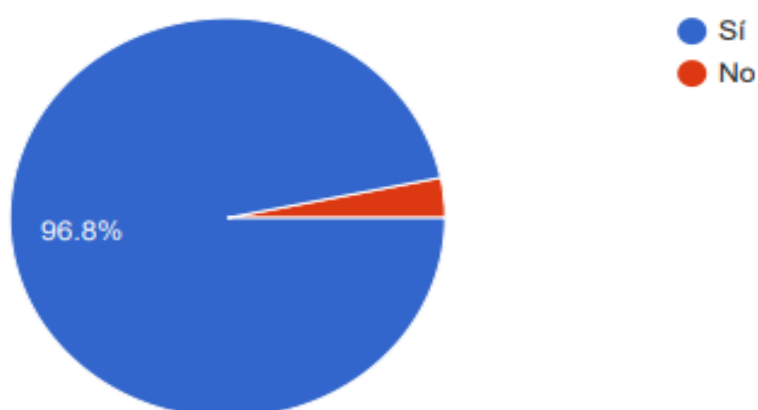


Gráfico V: “Conocimiento del año de Declaratoria del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad” año 2022. (Elaboración Propia).

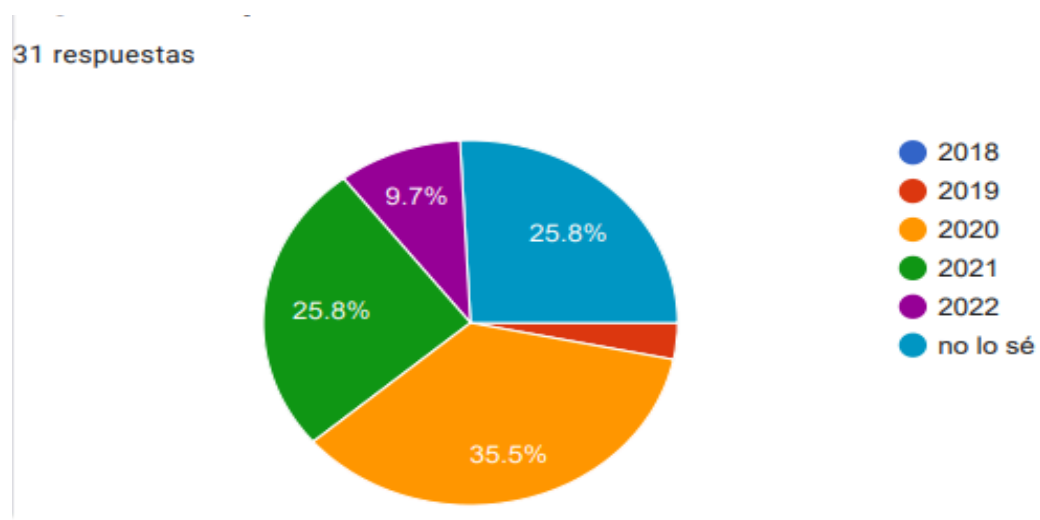
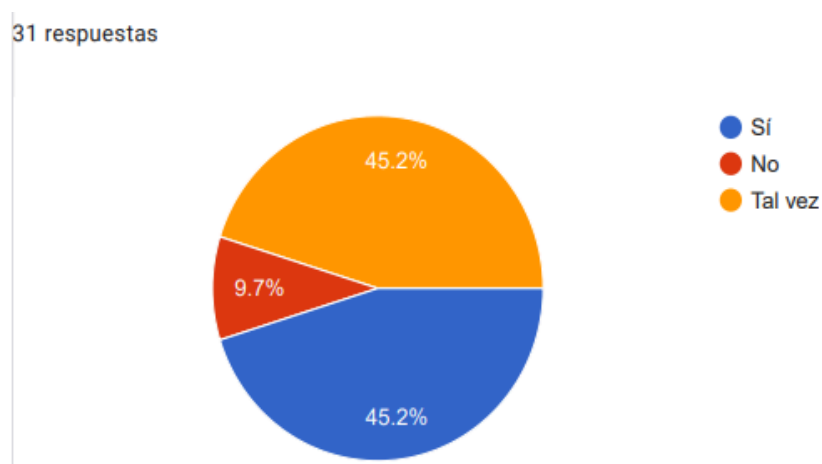
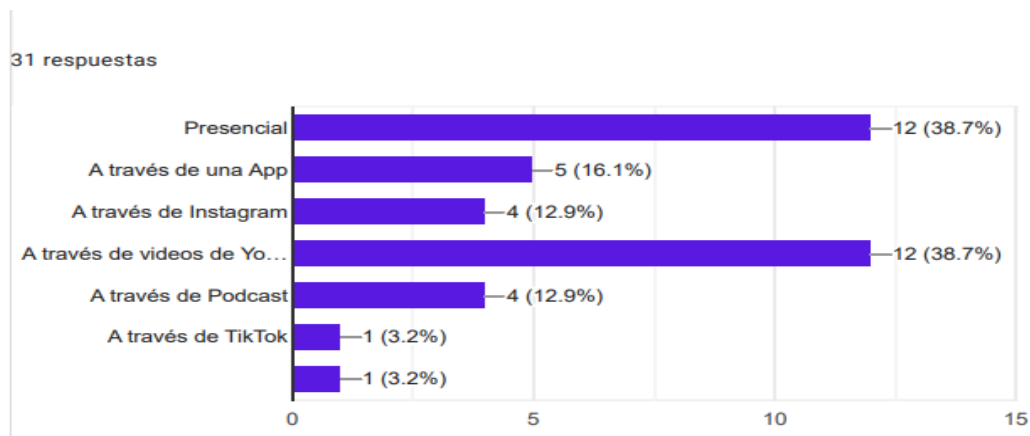


Gráfico VI: “Interés en recibir capacitación/formación sobre Chamamé como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad”. (Elaboración propia)



Entendimos que tanto los periodistas como los comunicadores, y futuros periodistas estaban interesados en recibir formación sobre la temática propuesta, y que la manera más práctica para ellos era de forma digital y gratuita.

Gráfico VII: “Modalidad para una formación sobre Chamamé como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad”. (Elaboración propia)



Teniendo en cuenta las respuestas obtenidas en cada una de las preguntas, consideramos importante que el soporte del producto comunicacional que debíamos desarrollar fuera digital y gratuito.

De la consulta realizada entre comunicadores advertimos:

- **El 100% de los encuestados manifestó que no recibieron formación en periodismo aplicado al Chamamé.**
- En relación con ello, el 45.2% de los encuestados afirmó que estarían dispuestos a recibir información/instrucción sobre el Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.
- Respecto a la pregunta de cómo acceden a la información relacionada con Chamamé los encuestados pudieron elegir varias opciones. La de mayor preferencia son las redes sociales. En segundo lugar los medios audiovisuales tradicionales (radio y televisión) y en un relegado tercer puesto los medios gráficos.

1.4. Para el desarrollo de dicho producto comunicacional digital nos planteamos los siguientes **Objetivos:**

- Promover la valorización y difusión del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad a través de espacios virtuales.

Objetivos Específicos:

- Diseñar y gestionar un curso virtual accesible que facilite la actualización continua en materia de periodismo cultural, específicamente en la temática de Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.
- Gestionar las instancias administrativas necesarias para el reconocimiento formal y acreditación del curso "¿Entendemos Chamamé?" en la plataforma digital MOOC de la Universidad Nacional del Nordeste

1.5. Abordaje metodológico

En cuanto a la producción comunicacional, la metodología que se diseñó fue la propia de una investigación periodística aplicada: preproducción dedicada a la indagación/investigación, recensión de documentación y trabajo de archivo; producción: entrevistas, grabación de videos, y postproducción, edición y ensamblaje audiovisual de videos y materiales didácticos.

Para la materialización del trabajo se abordaron estrategias cualitativas, puesto que se pretende dar cuenta del objeto de estudio a través y con los testimonios de las personas involucradas de manera protagónica. Consideramos que nuestra intervención es innovadora con recursos en la UNNE, sin desarrollo desde nuestra carrera para una formación/capacitación en esta temática. Sobre el papel del comunicador, Uranga (2018) señala que “hoy tenemos que decir que el papel del comunicador adquiere un grado de complejidad y una trascendencia cada día más importante en la construcción de lo social”.

También resulta de aplicación la visión de Ander-Egg (2000), al plantear que la elaboración de un documento que contenga un proyecto cultural “debe utilizarse y aplicarse con flexibilidad y creatividad, adaptándolo a las exigencias de cada caso concreto”, de allí la necesidad de utilizar nuevos recursos como la plataforma MOOC.

1.6. Actividades

- Determinación de los aspectos teórico-prácticos junto con las herramientas de los diferentes módulos del curso.
- Invitación a profesionales y artistas de la región para la conceptualización de la temática.
- Elaboración de los materiales necesarios para cada uno de los módulos de capacitación, con múltiples miradas respecto del Chamamé y el rol del comunicador.

CAPÍTULO II:

APROXIMACIONES AL TRATAMIENTO PERIODÍSTICO DEL CHAMAMÉ COMO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD

En este capítulo desarrollaremos temáticas significativas que hacen parte de nuestra producción comunicacional. Es así que nos dedicaremos a ciertas definiciones e ideas en torno al Chamamé y su diversidad en cuanto a bien cultural de nuestra gran región. También nos ocuparemos de explicar las implicancias del Chamamé declarado Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, profundizando las cuestiones que esta expresión tiene como un espacio cultural complejo. Por último, analizaremos las tensiones con las Políticas Públicas que contribuyen con su puesta en valor, las relaciones entre Cultura, Chamamé y periodismo cultural en la región.

2.1. Chamamé

Según Morales Segovia (1957) *“El Chamamé tiene la palabra”*

“El Chamamé sigue el destino del éxodo campesino. Se detiene primero en los suburbios de las ciudades, para difundirse después en otras provincias donde las familias logran ocupar sus brazos. Es imposible separar el Chamamé de las circunstancias que nutren la vida, puesto que él como expresión cultural, es la traducción de esas circunstancias” (p.3).

El Chamamé, en tanto expresión cultural compleja, contempla diferentes dimensiones y procesos que muchas veces quedan solapados en la espectacularidad de las industrias culturales contemporáneas. Por un lado, las personas que consuetudinariamente viven el Chamamé de manera cotidiana, lo disfrutan como parte de su cultura, prácticas e identidades. Por otro lado, y de manera más reciente, actores culturales y políticos reconocen su potencialidad simbólica y productiva, logrando su distinción internacional a través de la UNESCO que lo declaró Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

En esta expresión cultural compleja tenemos que destacar que el Chamamé podemos conceptualizar desde sus distintas aristas tal como señala Marily Morales Segovia en el libro *El Chamamé tiene la palabra* (1957). En cuanto a su baile “la danza del chamamé es una expresión corporal que refleja la esencia del género musical. Se caracteriza por movimientos suaves y elegantes, que evocan la sensualidad y la pasión de la música. Los bailarines, generalmente parejas, se mueven al compás de la música, con movimientos que van desde la suavidad hasta la energía y la alegría. La danza del chamamé es una verdadera expresión de la cultura y la tradición”.

Así mismo, cuando Morales Segovia hace referencia a la vestimenta sostiene que tiene un rol protagónico en el Chamamé, “la vestimenta del Chamamé es una parte integral de la tradición y la cultura del género. Los hombres suelen vestir con trajes típicos de la región, que incluyen bombachas de algodón, camisas de manga larga y pañuelos de seda. Las mujeres, por su parte, visten con polleras largas y coloridas, acompañadas de blusas de encaje y pañuelos que adornan sus cabezas”.

Morales Segovia también menciona a la bailanta como componente indiscutible del complejo universo Chamamé mencionando en el libro antes mencionado que “la bailanta del Chamamé es un espectáculo vibrante y emotivo, donde la música y la danza se fusionan en una expresión de alegría y pasión [...] la bailanta del Chamamé es un momento de encuentro y celebración, donde la comunidad se reúne para disfrutar de la música y la danza, y para reafirmar su identidad cultural”.

Otro componente de la expresión chamamecera es el sapucaí, como expone Krüger (2015) en la revista de Antropología y Sociología “el sapucaí es un elemento fundamental en la tradición del Chamamé. Se trata de un árbol que se considera sagrado y que se asocia con la música y la danza del género. En las bailantas del Chamamé, es común que los bailarines se reúnen debajo del sapucaí para bailar y cantar, y para pedir protección y bendiciones a los espíritus de la naturaleza”.

También tenemos que incluir la religiosidad dentro de esta compleja manifestación cultural. Así lo señala García (2008) en la Revista de Estudios Latinoamericanos “la religión en el Chamamé es una mezcla de creencias indígenas, africanas y católicas. Los practicantes del chamamé creen en la existencia de espíritus y entidades sobrenaturales que se manifiestan en la naturaleza y en la música. La religión

en el Chamamé se centra en la adoración de la Virgen de Itatí y de otros santos católicos, pero también incluye elementos de la religión indígena guaraní y de la religión afro argentina”.

Puede ser considerado también un fenómeno porque engloba no solo música y danza, sino también expresiones que reflejan valores colectivos, como la solidaridad, el respeto por la naturaleza y la celebración de la vida cotidiana.

En este arco de expresiones tan diversas en relación con el Chamamé, pudimos distinguir el fundamental rol de los medios de comunicación, pues pueden/deben asumir su función pedagógica interconectándolos.

Entendiendo el concepto de mediación que nos plantea Barbero (1987) “la mediación es un proceso que implica la intervención de los medios de comunicación y la cultura popular en la relación entre las personas y la realidad social. Esto significa que nuestra percepción de la realidad y nuestra identidad están influenciadas por la forma en que los medios de comunicación y la cultura popular presentan y representan la realidad”. Esta mediación serviría para que el sector de la población que “vive” el Chamamé, pueda dimensionar la relevancia que esta expresión cultural tiene para toda la Humanidad, y a su vez, para que los organismos estatales e internacionales acrecientan sus nociones culturales diversas que hacen al Chamamé como expresión genuina de un pueblo, y que muchas veces son homogeneizadas en torno a los eventos masivos.

2.2. Implicancias de la Declaratoria como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad

Nos resulta conveniente iniciar este apartado recordando que el concepto *Patrimonio* proviene etimológicamente del vocablo latino *patrimonium* que significa patria, y que se asocia al padre. A decir de Reinante (2015) “patria y padre conjugan diferentes y necesarias pertenencias y prescriben una identidad” (p.48). También, parece pertinente traer lo que señalan Alarcón e Iturrioz (2015) pues son aplicables a los contextos que sostienen procesos de patrimonialización del chamamé:

El patrimonio se constituye en el depositario de la carga histórica y de los significados de dicha comunidad; su objetivo es el de construir permanencias, consolidar la memoria colectiva y apuntalar la conciencia social histórica” (pág.92).

El texto que sirvió para la presentación y nominación realizada ante la UNESCO sobre el Chamamé en el año 2020 nos da ciertas pautas de los valores que se remarcaban para su reconocimiento:

La práctica de esta expresión está muy extendida en la provincia de Corrientes y, entre sus principales componentes, figuran: una danza, que sus ejecutantes bailan fuertemente abrazados; así como eventos festivos llamados musiqueadas, invitaciones, plegarias y, el sapucaí. Siendo este último un grito peculiar lanzado con un movimiento del cuerpo que expresa emociones y sensaciones profundas, tanto de alegría, tristeza, dolor o valentía.

No es menor resaltar que ha sido el tercer bien cultural argentino de carácter inmaterial en alcanzar esta distinción. El Tango, fue el primero en reconocerse, en septiembre del año 2009 y, mediante esta decisión tanto Argentina como Uruguay, se comprometieron conjuntamente a poner en práctica la salvaguardia del bien. El Filete Porteño de Buenos Aires, técnica pictórica tradicional, fue el segundo en obtener esta distinción, en diciembre del año 2015, siendo inscrito en la lista representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Por tal motivo, la declaratoria del Chamamé representa el primer bien cultural inmaterial fuera de la centralidad que implica la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en adquirir este reconocimiento, y que implica culturalmente un territorio ampliado al MERCOSUR. En tal sentido UNESCO señala que cada Estado debe elaborar y difundir una lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y plantea la ejecución de diferentes programas, proyectos y actividades de salvaguardia de sus componentes.

2.3. Características de un espacio cultural

Planteamos que el Chamamé puede ser caracterizado como un espacio cultural contemporáneo, por lo que acudimos a la propuesta de Olmos (2009) pues señala que “Un espacio cultural contemporáneo se caracteriza por ser, heterogéneo, complejo y cambiante” y que esto implicaría “diseñar políticas culturales necesarias a tener en cuenta conociendo la variedad cultural de los destinatarios”. (p 96)

Pero es necesario para entender la realidad contemporánea de esta expresión como Industria Cultural acudir a Lezcano (2017) quien aporta una reseña para el entendimiento de los cambios del Chamamé:

A casi 100 años del desembarco de los primeros exponentes de nuestra música en Buenos Aires, el Chamamé goza de pasado, presente y futuro. Pasado que disfrutamos con el legado de la incomparable obra de nuestros grandes artistas de antaño. Presente que observamos [...] en los lazos que estos han establecido con músicos de diversos géneros. Y futuro que imaginamos en las nuevas generaciones de hijos, nietos y bisnietos de chamameceros, en Corrientes, en Buenos Aires, en Brasil y Paraguay, que cultivarán el Chamamé como una religión, como siempre lo hicieron sus mayores.

2.4 Políticas públicas que contribuyen con su puesta en valor

En adhesión al texto de García Canclini (1999), donde enuncia que “la preservación y el uso social del patrimonio cultural se constituye en factor de desarrollo cuando es asumido y valorado por parte de la comunidad a la que pertenece.”

Sumando a ello, el mismo García Canclini habla sobre el rol de quienes ejercen como gestores culturales, afirma que son “los responsables de la dinamización o activación de acciones que pongan en valor, protejan y difundan las diversas manifestaciones culturales”.

De este modo la gestión del Patrimonio Cultural implica un proceso complejo, manifestando que se abordan diferentes fases que involucran desde la identificación, la

investigación, el registro, la intervención, hasta la difusión o divulgación y la puesta en uso social (p.16)

Por su parte, y en consonancia con la necesidad de Políticas públicas que contribuyen con la puesta en valor del Chamamé, Gabriel Romero, ex presidente del Instituto de Cultura de la provincia de Corrientes, manifestó en 2023 que:

A partir de la declaración del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, el gobierno de la provincia implementó una serie de políticas públicas vinculadas a la difusión, y a la formación en Chamamé. Entre las políticas públicas se incluyen la educación constante, la difusión, y el valor del Patrimonio Cultural Inmaterial.

También, como resultado de las políticas públicas llevadas adelante por el gobierno provincial correntino, podemos mencionar la reciente creación de la Casa Ñanderekó⁶, a posteriori de la declaratoria del 2020.

2.5. Relación entre Cultura, Chamamé y Periodismo

En palabras de la UNESCO, el Chamamé es un símbolo de identidad de la comunidad local y un medio para fortalecer el vínculo entre generaciones y culturas.

Por su parte, José María Sciutto, director del coro polifónico nacional, en un video institucional para el Banco Francés, sostuvo que

“La cultura es una carta de identidad de las personas y los países, de los distintos sectores del mundo. Es una posibilidad expresiva, una posibilidad de comunicación. Un artista, un músico, un bailarín, un pintor, un escultor, expresa siempre un mensaje en lo que hace, que es fundamentalmente, comunicación” lo que denota la necesidad mutua entre la cultura y la comunicación.

Y así como afirma Barbero “el periodismo cultural es una forma de narrar la realidad que busca descubrir y mostrar la complejidad y la riqueza de la cultura en todas sus expresiones. No se limita a informar sobre los hechos culturales, sino que busca

⁶ Casa Ñanderekó: su significado en lengua guaraní: “nuestra manera de ser”. Es un espacio cultural dedicado a revalorizar el Chamamé y el Carnaval como identidad de la cultura del pueblo correntino. Entre sus principales actividades se destacan talleres y muestras estrechamente ligadas a dichas expresiones culturales de la región.

interpretar y analizar su significado y su impacto en la sociedad” (2003) La ciudad y los medios.

Por todo ello y siguiendo a Uranga (2007) “sembrando la importancia de las acciones de Comunicación y difusión” surgió nuestro deseo de realizar un aporte a nuestra profesión y a las competencias de los futuros profesionales sobre esta temática. Es así que desarrollamos un curso MOOC como herramienta digital inédita en el campo profesional de la comunicación social de la cultura.

CAPÍTULO III

FORMACIÓN AUTOGESTIONADA CON UNA HERRAMIENTA PROPIA DE NUESTRA UNIVERSIDAD, MOOC

En este capítulo abordamos específicamente las características y potencialidades relacionadas con lo que internacionalmente se conoce como Cursos Online Masivos y Abiertos, MOOC por su sigla en inglés, y cómo estas herramientas digitales se encuentran disponibles como entornos para la formación académica dentro de la Universidad Nacional del Nordeste a través del Sistema de Educación a Distancia (SIED), dependientes de la Secretaría General Académica.

3.1. Comunicación cultural y pedagogía desde la Universidad

Entendiendo la idea que nos plantea Sudar Klappenbach (2015), cuando nos dice “el riesgo de pérdida del patrimonio cultural se encuentra íntimamente relacionado con las faltas de conocimiento sobre éste, y por ende de su valor” (p.81), es que planteamos como necesaria la capacitación del profesional de la comunicación como agente que incide de manera directa en las configuraciones de la cultura, en específico de Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Al respecto de la problemática del Chamamé, debemos señalar que, si bien la UNNE cuenta con las llamadas “Cátedras Libres de Chamamé”, implementadas por el Centro Cultural Universitario y el Instituto de Cultura de Corrientes, allí sus contenidos están acotados a la cuestión musical y a la danza. Como lo venimos señalando, se hace necesario un espacio específico donde el Chamamé sea abordado como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y que esté pensado para la labor de los comunicadores, pues como Patrimonio requiere de un marco crítico y de acciones que contribuyan a la conservación, transmisión e innovaciones de todo el legado cultural que abarca. En este sentido García Canclini (1989) sostiene que...

[...] en la medida que el estudio y la promoción del patrimonio asuman los conflictos que lo acompañan, pueden contribuir a afianzar la nación, ya no

como algo abstracto, sino como lo que une y cohesiona -en un proyecto histórico solidario- a los grupos sociales preocupados por la forma en que habitan su espacio (pág. 127).

El eje de esta formación será entonces la generación de un espacio pedagógico-didáctico digital a través de la Plataforma UNNE MOOC⁷, con la intención de afianzar lo que Sudar Klappenbach (2014) señala:

El Patrimonio Cultural se constituye como tal al legitimarse como referente cultural de una sociedad en un tiempo y un espacio determinado; por lo tanto, es responsabilidad de todos bregar por su conservación para las generaciones futuras. (p.82)

Y tal como lo sostiene, Uranga (2007) nosotros como comunicadores tenemos un rol central:

[...] La comunicación para el cambio social tiene que partir de la reconstrucción de la memoria (de lo que sucedió, pero también de las rutinas, de los discursos que hablan de experiencias acumuladas), porque esto resulta fundamental para entender el sentido del cambio y porque una sociedad sin memoria es un pueblo sin futuro (p.14).

¿Entendemos Chamamé? Es entonces una propuesta de actualización periodística con la misión de la jerarquización de los profesionales de la comunicación en la temática Chamamé Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

3.2. MOOC. Educación digital no formal mediada por la tecnología

Optamos por la aplicación metodológica de capacitación con T.I.C. (Tecnología de la información y de la comunicación) a través de MOOC (Massive Open Online Courses, por su sigla en inglés) atendiendo el contexto digital actual, al encontrarnos en una sociedad de redes donde la virtualidad nos permite una capacitación constante de forma remota y especializada.

⁷ Página web <https://virtual-mooc.unne.edu.ar/login/signup.php> (del inglés, Massive Open Online Courses: curso corto, auto asistido, masivo y con certificación oficial UNNE)

Como Cabero Almenara (2015):

[...] un curso gratuito, en abierto, compuesto fundamentalmente por Recursos Educativos Abiertos (OER) y diseñado para poder ser cursado a través de una plataforma o entorno personal de aprendizaje instalado en la red internet, por cualquier persona, de manera autónoma, sin necesidad de contar con un profesor o tutor de apoyo en red al otro lado de la conexión” (p. 40)









Siguiendo a Castaño y Cabero (2013, p. 89), podemos distinguir como características esenciales de MOOC y su conveniencia para este tipo de capacitación:

- Es un recurso educativo que tiene cierta semejanza con una clase, con un aula.
- Posee fecha de comienzo y finalización.
- Cuenta con mecanismos de evaluación.
- Se desarrolla *on line*.
- Es de uso gratuito.
- Está abierto a través de la web y no necesariamente debe tener criterios de admisión.
- Permite la participación interactiva a gran escala de cientos de estudiantes.

Respecto de las ofertas de formación a través de este recurso, disponibles a través del SIED-UNNE, al momento de redacción de este informe final, observamos una amplia variedad de ofertas académicas propuestas por la Universidad Nacional del Nordeste en UNNE Virtual MOOC, las que se puede chequear accediendo a <https://virtual-mooc.unne.edu.ar/>. Compartimos un listado de las denominaciones de estas:

- Gestión de Redes Sociales
- Diseño de un Entorno Virtual para el Aprendizaje en Moodle (curso introductorio)
- Curso de Primeros Auxilios (Primeros Auxilios Psicológicos y Emocionales)
- Curso de Lentes Violetas en la Universidad 7ma edición.
- Prevención del Suicidio y conductas autolesivas
- Técnicas de estudio 3° Edición
- Diseño de un Entorno virtual para el aprendizaje en Moodle
- ¿Hay química con las matemáticas?
- Los ODS 2030 en la Universidad

Estas capacitaciones virtuales, si bien son de carácter gratuito, brindan la posibilidad de una certificación (previo pago).

 <p>GRATUITO</p> <p>Lentes Violetas en la Universidad - 7ma Edición</p> <p>Curso ></p>	 <p>Curso Introdutorio: Diseño de un Entorno Virtual para el Aprendizaje en Moodle.</p> <p>Curso Introdutorio: Diseño de un Entorno Virtual p...</p> <p>Curso ></p>
 <p>CURSO DE PRIMEROS AUXILIOS PSICOLÓGICOS</p> <p>GRATUITO</p> <p>Primeros Auxilios Psicológicos y Emocionales como ...</p>	 <p>Gestión en Redes Sociales</p> <p>Gestión de Redes Sociales</p>
 <p>Prevención del Suicidio y conductas autolesivas</p> <p>GRATUITO</p> <p>Prevención del Suicidio y Conductas Autolesivas - 3a...</p> <p>Curso ></p>	<p>Fecha de Inicio: Fecha de Finalización: Carga Horaria: 9 de mayo de 20...</p> <p>Profesor: María Laura Alarcon</p>  <p>Curso Introdutorio: Diseño de un Entorno Virtual para el Aprendizaje en Moodle.</p> <p>Curso Introdutorio: Diseño de un Entorno Virtual p...</p> <p>Curso ></p>
 <p>Técnicas de Estudio</p> <p>Técnicas de Estudio - 3ra Edición</p>	 <p>¿Hay química con las matemáticas?</p> <p>Recuperando contenidos para inicios de estudios superiores.</p> <p>¿Hay química con las matemáticas?</p>



3.3. ¿Por qué una capacitación online autogestionada desde la UNNE?

La elección de la plataforma MOOC de UNNE virtual, está fundamentada en que esta herramienta nos permite llegar a un mayor público interesado en la temática, de forma gratuita, remota y asincrónica. Entendemos que estas tres características coinciden con las necesidades de nuestro público meta, como quedará evidenciado en la encuesta previa a comunicadores y futuros periodistas.

¿Entendemos Chamamé? Disponible como curso MOOC en el SIED-UNNE es una capacitación de un mes de duración, compuesto por cuatro módulos. Debemos señalar que cuenta con un cuestionario final y su correspondiente certificación. Está diseñado para que cada participante se registre, realice el curso, complete el cuestionario y reciba un certificado al final de la capacitación.

Con respecto a cada módulo, es oportuno señalar que están compuestos por una meticulosa diversidad de piezas comunicacionales, consistente en vídeos y audios producidos por este equipo de tesistas y editados por profesionales contratados a tal fin para su edición, todo bajo nuestra dirección. Además, se incorporan, como actividades electivas o de profundización, enlaces a sitios web, textos (puf) y videos de YouTube, en calidad de material complementario. Finalizado cada módulo se estableció un *#Espacio de disfrute*, donde se dispuso material creativo y un poco más distendido, tales como videos musicales, letras del cancionero chamamecero y documentales. Con ello intentamos una bajada práctica a la teoría y análisis planteado en las secciones de observación obligatoria. La plataforma MOOC no cuenta con espacio de debate o foro, por lo que al finalizar la capacitación se propone una instancia de autovaloración/reflexión sobre las competencias adquiridas.

Una vez conseguida la aprobación del Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades por Resolución 2024 - 789-CD-HUM # UNNE, aprobación del curso MOOC *¿Entendemos Chamamé?* Todo el material trabajado con el cual se elaboraron los contenidos fue remitido al equipo del SIED, destinado a quienes trabajan con MOOC. Ellos se encargan de la administración del sitio web, acorde a sus especificaciones técnicas bajo la diagramación elaborada por el equipo de tesistas. Trabajamos junto a ellos en los ajustes necesarios para el montaje del curso.

3.4. ¿Entendemos Chamamé? Acerca de la propuesta realizada

Cabe señalar que este curso resulta innovador no sólo en su temática, sino también por ser el primer curso bajo modalidad MOOC tratado y aprobado en nuestra Unidad Académica. Esto refuerza el fundamento de la necesidad de proponer este tipo de espacio, así como la urgencia de configurar institucionalmente una normativa interna para la elaboración de este tipo de cursos, surgido de conversaciones con integrantes de la Secretaría de Extensión de Humanidades.

En este apartado compartimos el detalle del proyecto aprobado por el Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades:

Gráfico 1: Representación Visual del Curso para la plataforma MOOC (elaboración propia)



Esta imagen corresponde a la que se utiliza para la selección e inscripción del curso MOOC. Contiene el diseño elaborado por las tesistas y los logos institucionales indicados por UNNE Virtual.

Desarrollado en 4 módulos donde se abordan los siguientes temas:

- a) **Patrimonio.**
- b) **Patrimonio Inmaterial e Industria Cultural**
- c) **Chamamé y Medios**
- d) **Complejo Universo Chamamé**

Para el desarrollo de cada temática contamos con la colaboración de los siguientes profesionales destacados de la región:

- Juan Pablo Barberán (Artista, Recitador, Fundación Ceder),
- Cleopatra Barrios Cristaldo (Dra. en Comunicación, Profesora e Investigadora de Comunicación Social UNNE e IIGHI-CONICET),
- Alejandra Boloqui (Técnica en Turismo de la UNNE, Presidente de la Cámara de Turismo de Corrientes),
- Marcelo Borrego y Carola Fernández (Periodistas www.periodistasviajeros.com),
- Cecilia Ramírez (Técnica en Periodismo de la UNNE, Instituto de Cultura de Corrientes, Área de Preservación Patrimonial),

- Camilo Gómez Montero (Cineasta y Documentalista),
- Daniel González, (Fotógrafo),
- Carlos Lezcano (Periodista),
- Marcos Monsalvo (Mgter. en Estudios Culturales, Profesor de la Licenciatura en Gestión y Desarrollo Cultural de la UNNE)
- Elsie Pérez Bertolini (Arq. Especialista en Conservación del Patrimonio y Profesora de la FAU UNNE),
- José Reyes (Fotógrafo),
- Gabriel Romero (Rector Facultad de Artes, Ciencia y Cultura UNNE, ex presidente del Instituto de Cultura de Corrientes),
- Rossana Romero (Integrante del Área de Preservación Patrimonial de Instituto de Cultura de Corrientes),
- Mauro Santamaría (Investigador y coleccionista, titular de la Fundación Guaranítica),
- Julio Vallejos (Director del Instituto de Cardiología de Corrientes, Recitador),
- Boni y Rafa Vera (Artistas, compositoras),
- Juan Pedro Zubieta (Periodista, escritor, titular de la Fundación Chamamé).

3.4.1. Especificaciones del curso:

a) Certificación a otorgar

Certificado de participación gratuito.

b) Equipo

Docente responsable: Profesor Ronald Isler

Coordinación: María Johana Zabala y Patricia Pamela Perna Barreto

Producción General de contenido: María Johana Zabala y Patricia Pamela Perna Barreto

Estudio de Grabación: Laboratorio de Comunicación y Medios la Carrera Comunicación Social UNNE

Sonido, Iluminación y escenografía: Profesor Darío Román.

c) Duración

4 semanas

d) Carga horaria total

18 horas reloj

e) Horas semanales estimadas de estudio

4 horas reloj

f) Dinámica del curso

Autoestudio.

3.4.2. Descripción del curso

a) Fundamentación

¿Entendemos Chamamé?, consiste en una producción comunicacional inédita y virtual, que trabajará una oferta pedagógica novedosa destinada a comunicadores/as.

El proyecto parte de la importancia de la actualización profesional continua y asume un rol activo en la comunicación, con una puesta en valor de materiales y perspectivas respecto al Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial.

Se procurará contribuir con los objetivos establecidos por la UNESCO, que establece la selección periódica y promoción de los programas, proyectos y actividades de ámbito nacional, subregional o regional para la salvaguardia del patrimonio, que reflejen del modo más adecuado los principios y objetivos de la Convención. Considerando la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, nos interesa señalar que entre sus objetivos están: “la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial”, “el respeto del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades, grupos e individuos”, “la sensibilización en el plano local, nacional e internacional del patrimonio cultural inmaterial”, “el reconocimiento recíproco del patrimonio cultural inmaterial entre países” y “la cooperación y asistencia internacionales”. Esta convención reconoce como elementos del Patrimonio Cultural Inmaterial a “las tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural material”, “los usos sociales, rituales y actos festivos”, “las técnicas artesanales tradicionales”, entre otras tantas. Específicamente, en el artículo 14 se refiere a ciertas responsabilidades de las que el proyecto propone desarrollar:

[...] la educación, sensibilización y fortalecimiento de capacidades por parte de cada Estado que intentará por todos los medios oportunos asegurar el reconocimiento, el respeto y la valorización del patrimonio cultural inmaterial en la sociedad (Convención PCI, art. 14).

Por otra parte, el Artículo 15 del mismo texto afirma que:

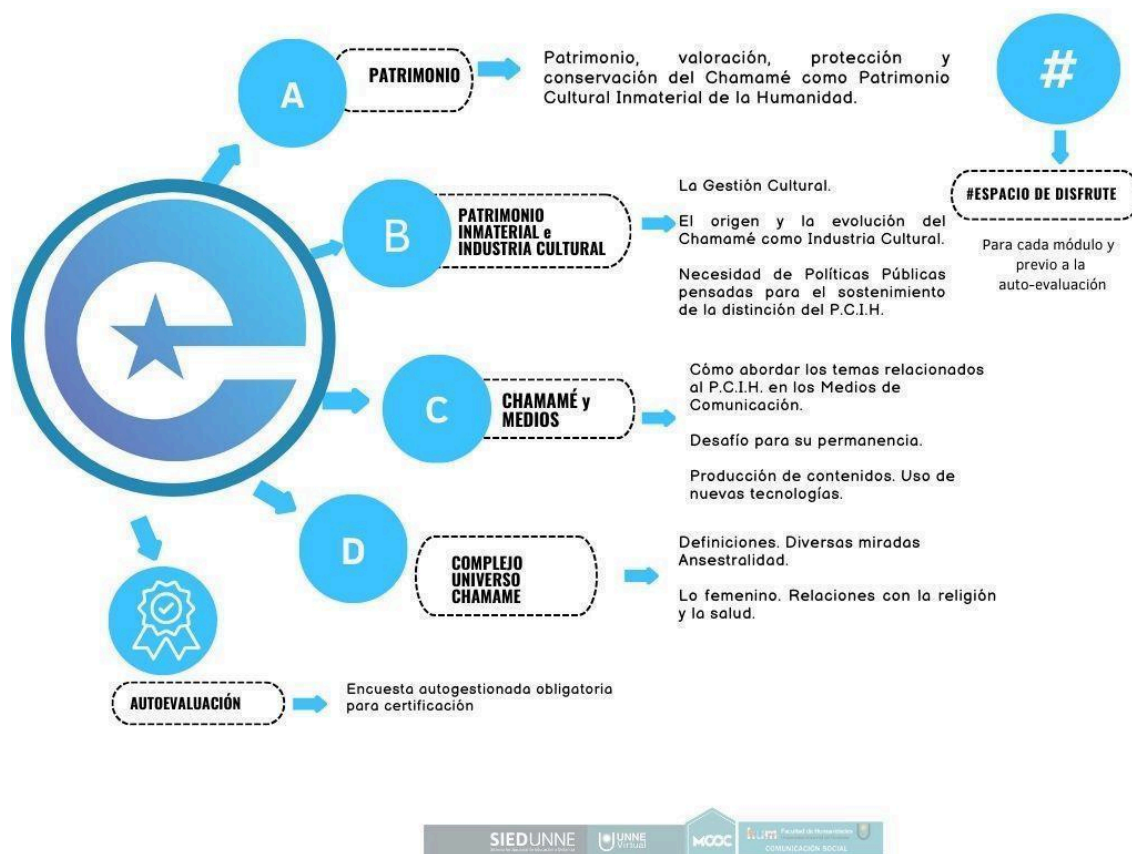
[...] cada Estado tratará de lograr una participación lo más amplia posible de las comunidades, los grupos y, si procede, los individuos que crean mantienen y transmiten ese patrimonio y de asociarlos activamente a la gestión del mismo (Convención de PCI, art.15).

Entendemos que el Chamamé es un *bien cultural complejo*, más que sólo música y danza, sino también tradiciones, rituales, encuentros, así como otras manifestaciones. Debido a ello, nos planteamos como comunicadoras sociales asumir parte de la responsabilidad que hoy representa darle continuidad a esta distinción, comprendiendo la vacancia en las competencias básicas necesarias en los periodistas, productores, y/o encargados de comunicar los valores y dinámicas del Chamamé como Patrimonio de la Humanidad. Consideramos que de esta manera estamos haciéndonos cargo y dando herramientas a los encargados y responsables de su difusión.

En consecuencia, elegimos la realización de un curso en la plataforma MOOC de la UNNE por su diversidad de estrategias asincrónicas autogestionadas, la conformación de equipos docentes/profesionales interdisciplinarios, la diversidad de recursos y formatos comunicacionales y la polifonía de voces autorizadas que pudimos entramar en este proceso de formación autónomo.

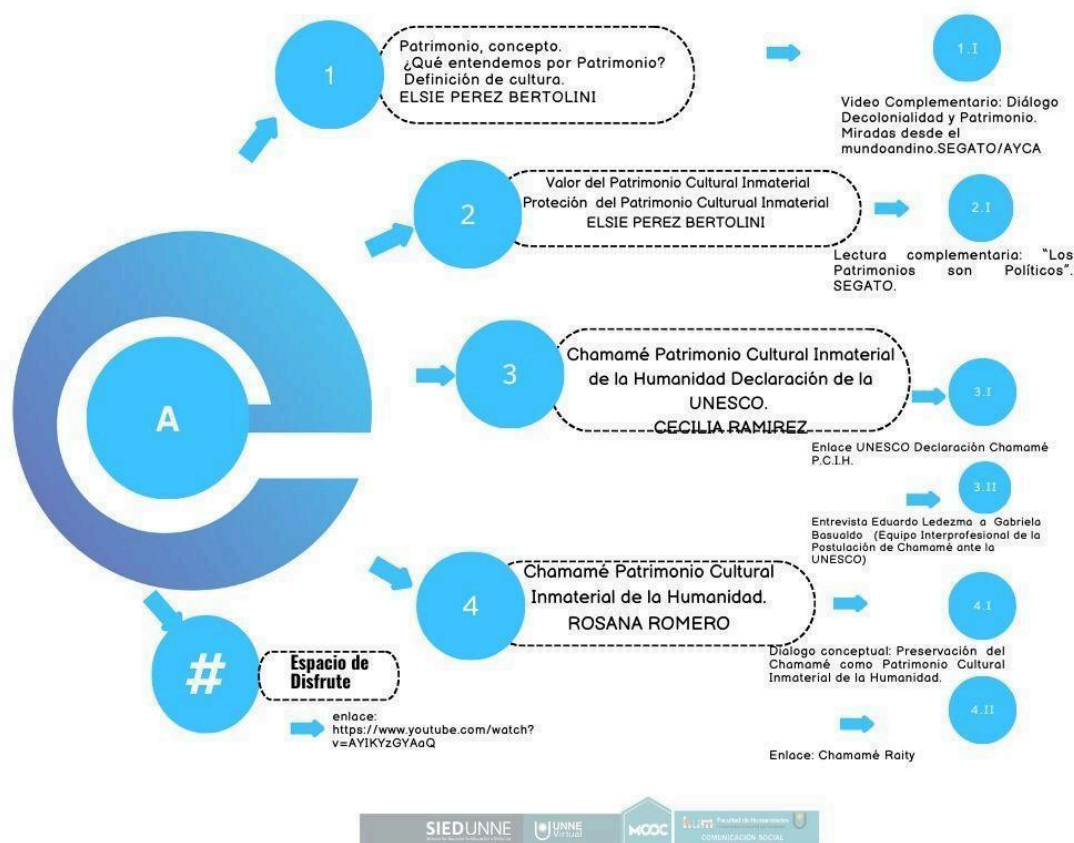
3.4.3. Módulos

Gráfico 2: Representación Visual del programa completo del curso ¿Entendemos Chamamé? (elaboración propia)



Módulo: A) Patrimonio

Gráfico 3: Representación Visual del módulo A “Patrimonio” del curso ¿Entendemos Chamamé? (elaboración propia)



En el primer módulo de este curso introductorio encontrarán material audiovisual y complementario sobre los temas: Patrimonio, Valoración, Protección y Conservación del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

A. 1. Patrimonio - Concepto - ¿Qué entendemos por Patrimonio? Definición de Cultura.

Elsie Pérez Bertolini, Arquitecta. Docente e Investigadora de la UNNE

A. 1. I. Video complementario Diálogo “Decolonialidad y Patrimonio. Miradas desde el mundo andino” Rita Segato y Elvira Espejo Ayca

A. 2. Valor de Patrimonio Cultural Inmaterial - Protección del Patrimonio Cultural Inmaterial

Elsie Pérez Bertolini, Arquitecta. Docente e Investigadora de la UNNE

A. 2. I. Lectura complementaria con mirada crítica:” Los Patrimonios son Políticos”. Rita Segato

A. 3. Chamamé Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad - Declaración de la UNESCO

Cecilia Ramírez, Técnica en Periodismo. Integrante del equipo técnico del área de Patrimonio Cultural Intangible del Instituto de Cultura de Corrientes, área de Preservación.

A. 3.I. Enlace UNESCO declaración Chamamé Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad

3.II. Enlace a entrevista de Eduardo Ledesma a Gabriela Basualdo (Integrante del equipo interprofesional de la postulación del Chamamé ante la Unesco)

A. 4. Chamamé Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad

Rossana Romero, Licenciada. Integrante del equipo técnico del área de Patrimonio Cultural Intangible del Instituto de Cultura de Corrientes, área de Preservación.

A. 4.I. Diálogo conceptual “Preservación del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad”. Rossana Romero y Cecilia Ramírez

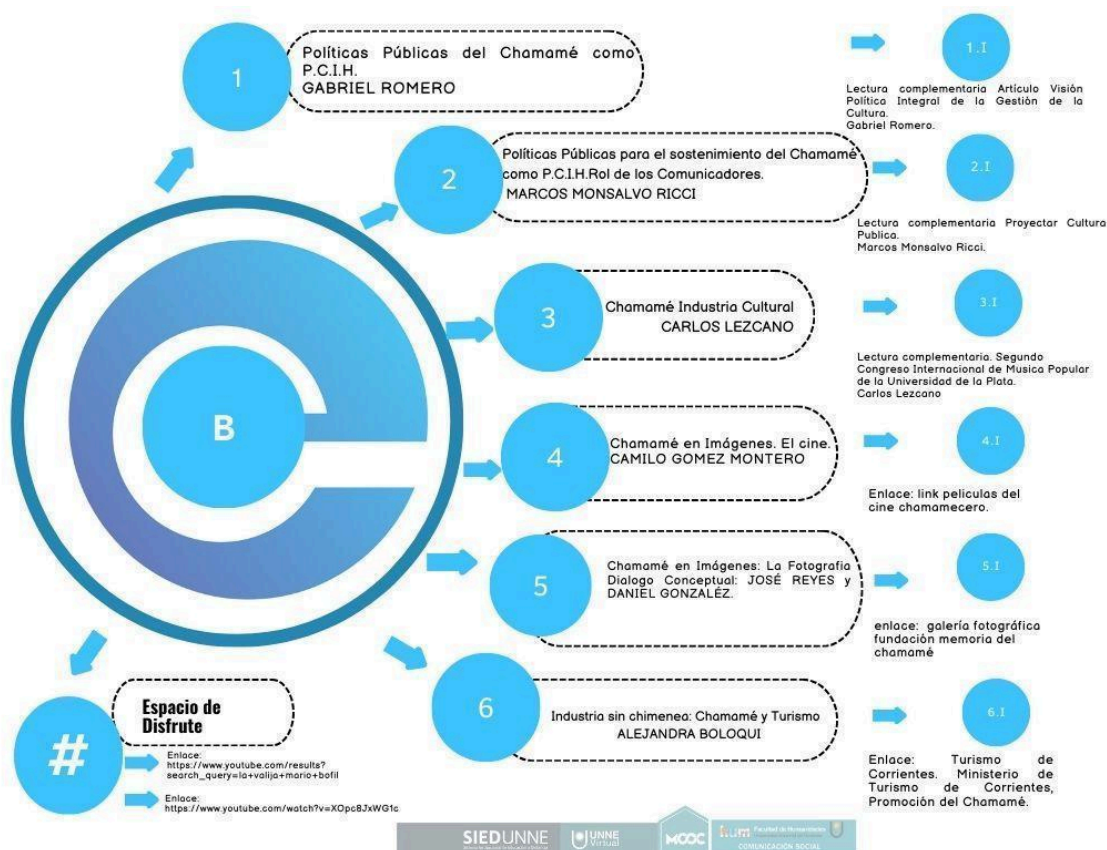
4.II. Lectura complementaria “Chamamé Raity”. Autor: Enrique Antonio Piñeyro y Juan Genaro González Vedoya.

Espacio de DISFRUTE:

Interpretación del tema “Cosechero” de Roberto Ayala por la cantante italiana Ginevra Di Marco

Módulo: B) Patrimonio Inmaterial e Industria Cultural

Gráfico 4: Representación Visual del módulo B “Patrimonio Inmaterial e Industria Cultural” del curso ¿Entendemos Chamamé? (elaboración propia)



En el segundo módulo de este curso introductorio encontrarán material audiovisual y complementario sobre los temas: la gestión cultural del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. El origen y la evolución del Chamamé como Industria Cultural. Necesidad de políticas públicas pensadas para el sostenimiento de la distinción del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad

B.1. Gestión Cultural: Políticas Públicas del Chamamé como P.C.I.H

Gabriel Romero, Arquitecto. Decano de FADyCC UNNE. Ex presidente del Instituto de Cultura de Corrientes. Integrante del equipo interdisciplinario para la postulación del Chamamé ante la UNESCO

B.1.I. Lectura complementaria: Artículo “Visión Política Integral de la Gestión en Cultura”. Libro Ciclo de conferencias para la Gestión y el Desarrollo de Políticas Culturales. Autor Gabriel Romero

B.2. Políticas Públicas para el sostenimiento del Chamamé como P.C.I.H. Rol de los Comunicadores

Marcos Monsalvo Ricci, Docente e Investigador FADyCC UNNE.

B. 2. I. Lectura complementaria: “Proyectar Cultura Pública”.

Autor: Marcos Monsalvo Ricci

B.3. Chamamé Industria Cultural

Carlos Lezcano, Periodista. Escritor. Integrante de la Fundación Chamamé.

B.3.I Lectura complementaria: Acta del 2ª Congreso Internacional de Música Popular de la Universidad de La Plata.

B.4. Chamamé en Imágenes: Cine

Camilo Gómez Montero, cineasta.

B.4.I Enlace link películas del cine chamamecero.

B.5. Chamamé en Imágenes: Fotografía.

José Reyes y Daniel González, fotógrafos.

B.5.1 Enlace galería fotográfica Fundación Memoria del Chamamé

B.6. Industria sin chimenea: Chamamé y Turismo.

Alejandra Boloqui, Técnica en Turismo. Presidente de la Cámara de Operadores Turísticos de Corrientes

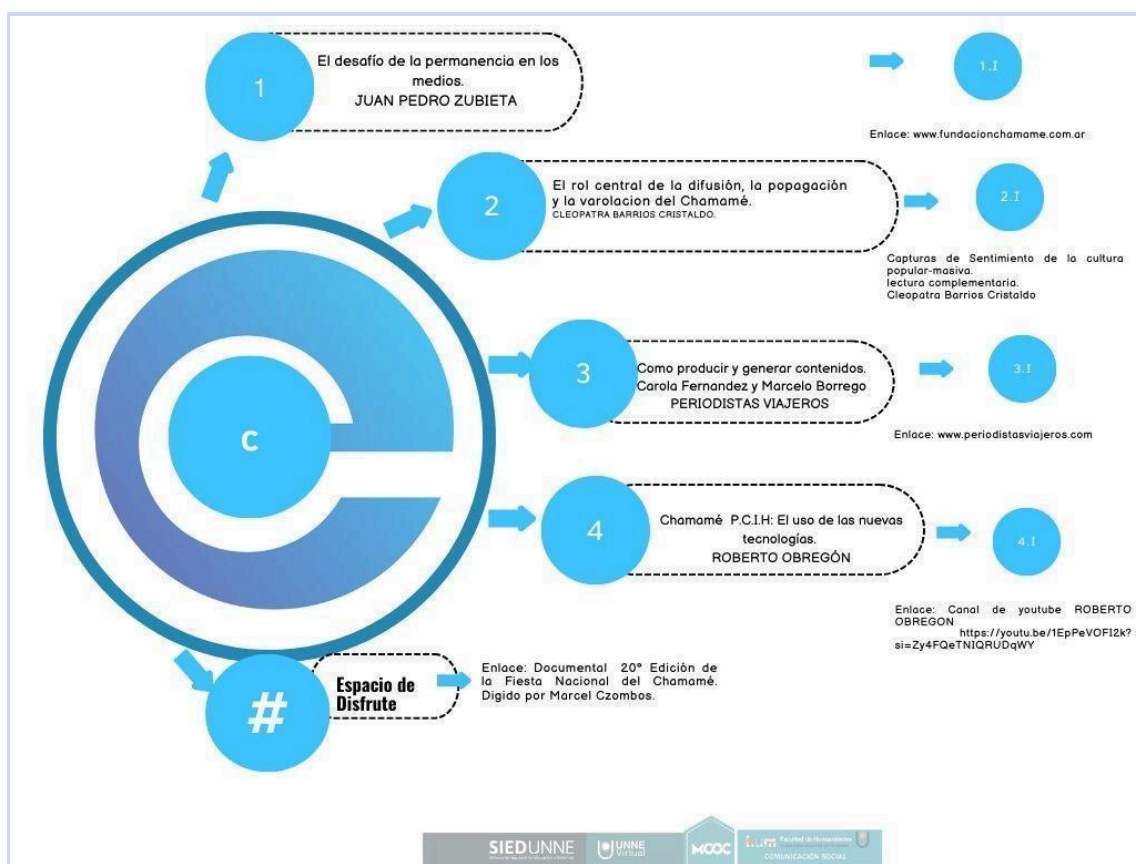
B.6.1 Enlace Ministerio de Turismo de Corrientes. Promoción del Chamamé

Espacio de DISFRUTE: Mario Bofill “La Valija”

Espacio de DISFRUTE: “Chamamé a Cuba” canción de Soledad Bravo

Módulo: C) Chamamé y Medios

Gráfico 5: Representación Visual del módulo C “Chamamé y Medios” del curso ¿Entendemos Chamamé? (elaboración propia)



En el tercer módulo de este curso introductorio encontrarán material audiovisual y complementario sobre: Cómo abordar los temas relacionados al Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad en los Medios de Comunicación. El Desafío de la permanencia. Producción de contenidos. Uso de nuevas tecnologías.

C.1. El desafío de la permanencia en los medios

Juan Pedro Zubieta, presidente de la Fundación Memoria del Chamamé

C.1.I. Enlace Fundación Memoria del Chamamé

C.2. El rol central en la difusión, la propagación, y la valoración del Chamamé como expresión cultural

Cleopatra Barrios Cristaldo, Licenciada en Comunicación Social. Docente e Investigadora.

C.2.1 Lectura complementaria “Capturas de sentimiento de la cultura popular-masiva”. Autor: Cleopatra Barrios Cristaldo

C.3.Cómo producir y generar contenidos

Carola Fernández Moores y Marcelo Borrego, periodistas. Creadores de contenido digital “Periodistas Viajeros”

C.3.I. Enlace “Periodistas Viajeros”

C.4.Chamamé PCIH y el uso de nuevas tecnologías

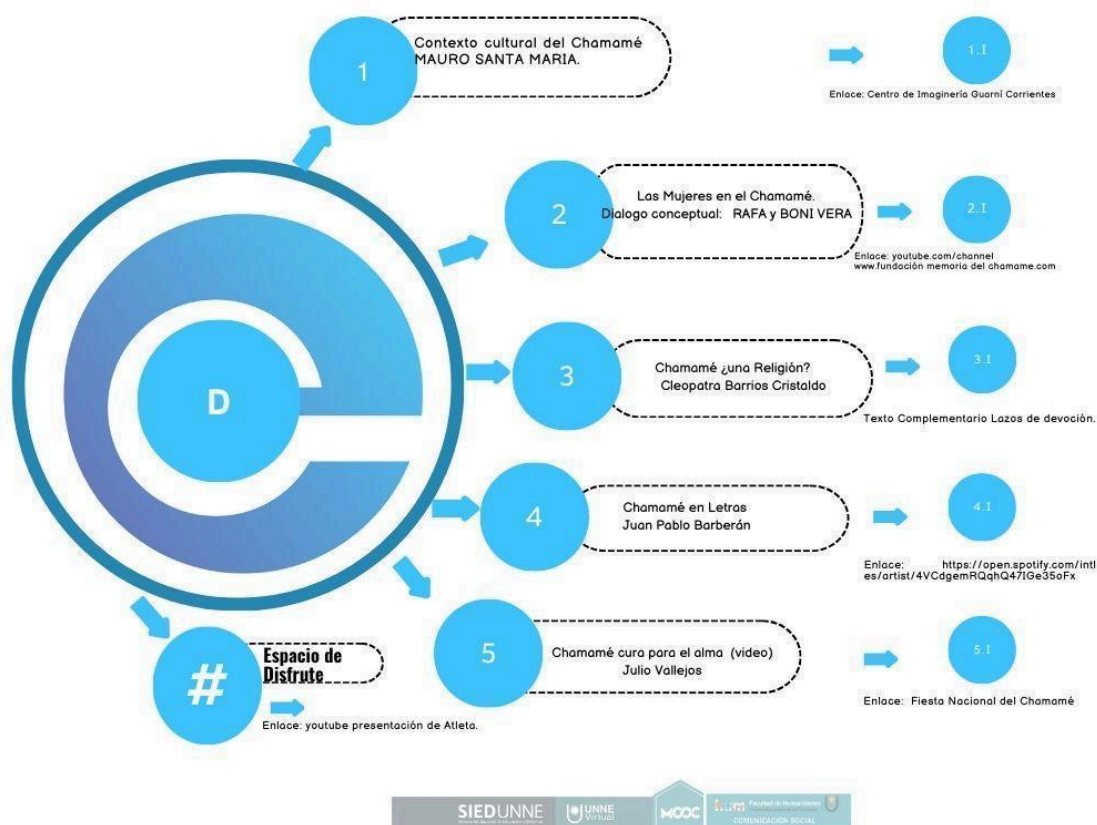
Roberto Obregón, Licenciado en Comunicación Social

C.4.I. Enlace canal de YouTube “We”

Espacio de DISFRUTE: DOCUMENTAL “20” DE LA FIESTA DEL CHAMAMÉ
DIRIGIDO POR MARCEL CZOMBOS

Módulo: D) Complejo Universo Chamamé

Gráfico 6: Representación Visual del módulo D “Complejo Universo Chamamé” del curso ¿Entendemos Chamamé? (elaboración propia)



En el último módulo de este curso introductorio encontrarán material audiovisual y complementarios para definir porqué es tan complejo el Universo Chamamé, desde la mirada ancestral, femenina, la relación con la religiosidad y la salud.

D.1. Contexto Cultural del Chamamé

Mauro Santamaría, escritor. Responsable del Centro de Imaginería Guaraní Corrientes.

D.1.I. Enlace Centro de Imaginería Guaraní Corrientes

D.2. Las mujeres en el Chamamé

Rafa y Boni Vera, cantautoras chamameceras.

D.2.I. Enlace canal de YouTube de las “Hermanitas Vera”

D.3. Chamamé ¿una religión?

Cleopatra Barrios, Licenciada en Comunicación Social. Docente e Investigadora.

D.3.1 Enlace “Lazos de Devoción”. Trabajo de investigación realizado para obtener el título de grado en Comunicación Social. Autor: Siviero, Silvana Graciela.

D.4. El Chamamé en letras

Juan Pablo Barberán, recitador.

D.4.1. enlace canal de YouTube y enlace Spotify del artista

D.5. Chamamé ¿cura para el alma?

Julio Vallejos, escritor. Aficionado al Chamamé

D.5.1 enlace YouTube del artista

Espacio de DISFRUTE: https://www.youtube.com/watch?v=uEN_rRc_bB8

Después de compartir estos cuatro módulos y sus correspondientes #Espacio de disfrute, te invitamos a cerrar la cursada reflexionando juntos en torno a lo que representa el Chamamé como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

1. ¿Estás de acuerdo con el Premio de la UNESCO al Chamamé?

*si

*no

*no es un premio

(Respuesta: El Chamamé es Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad declarado por la UNESCO, Organización de las Naciones Unidas para la Cultura, el 16 de diciembre de 2020. Es una distinción, no es un premio.

2. La Fiesta Nacional de Chamamé es Patrimonio?

*si

*no

*desconozco

(Respuesta: Tanto la Fiesta Nacional del Chamamé y las Fiestas provinciales no son Patrimonio. El Chamamé es Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad y en su totalidad el conjunto de todo lo que significa y complejiza)

3. Luego del #Espacio de Disfrute Sobre la letra "La Valija" del Padre Julián Zini interpretado por Mario Bofill consideras que puede ser una descripción del surgimiento del Chamamé como:

- a. Industria Cultural
- b. Patrimonio de la Humanidad
- c. Evolución de una música popular
- d. Todas son correctas

(Respuesta: la letra de la canción "La Valija" representa el surgimiento del Chamamé como Industria Cultural)

4. Luego del #Espacio de Disfrute 4:

Video de la presentación de la gimnasta de Israel Daniela Munits en las Semifinales de Juegos Olímpicos de Francia 2024 en Budapest que fue transmitida por la televisión española. Su presentación deportiva fue musicalizada con la interpretación de la artista italiana Ginevra Di Marco del tema "El Cosechero" de Ramón Ayala (Misiones, Argentina, 1963)

Reflexión Final: ¿Aún consideras que el Chamamé es solo de Corrientes?

CAPÍTULO IV:

PLANIFICACIÓN, PREPRODUCCIÓN y PRODUCCIÓN DE UN CURSO MOOC DEDICADO A PERIODISMO CULTURAL

En este capítulo desarrollaremos la planificación, la preproducción y producción de nuestro curso MOOC. Teniendo en cuenta los recursos utilizados, la preproducción, y producción y detalles a la hora de desarrollar nuestro curso MOOC.

4.1. Planificación, preproducción y producción del producto comunicacional ¿Entendemos Chamamé?

Al plantearnos la temática de nuestro trabajo final en la modalidad de producción comunicacional, tuvimos en cuenta, no solo la posibilidad de realizarlo y materializarlo, como señala Barreto (2024)

(...) otro factor interesante es lo novedoso, es la base con la que nos formamos en periodismo y comunicación, que tiene que ver con contar algo que no se haya contado antes, o por lo menos desde una perspectiva diferente (...) entonces hay que ver cómo lo adaptamos a algo que podemos investigar en nuestra zona, y generar conocimiento de temas locales. (p.73)

Es así como nuestra intención siempre fue no solo aportar nuevos conocimientos, sino otras miradas, y otras perspectivas que nos sirvan a los comunicadores sociales para dimensionar la relevancia de la nominación del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Al iniciar la tarea de planificar el Curso MOOC ¿Entendemos Chamamé? tuvimos presente lo que Uranga advierte “la planificación es una fase o función esencial de la gestión, porque supone el diseño de los pasos para ejecutar a partir de una mirada analítica sobre una situación inicial” (p.53).

Así la planificación de las acciones necesarias para la elaboración de nuestro producto comunicacional inició con la determinación de la polifonía de voces que debía

contener. Para ello, y siguiendo el análisis realizado por Igartuga Ugarten (1997), quien toma ideas de Bajtin, la polifonía es concebida como una situación plural donde las “(...) distintas voces o puntos de vista hacen imposible el concepto de verdad absoluta o la subordinación de una idea conceptualmente dominante” (p.223) Nos resulta clave para ello lo que señala Abatedaga (2010), cuando dice que este tipo de proyecto se formula para la creación y sostenimiento de un medio de expresión e información que sirve como motor de participación y movilización, se genere un mayor nivel de conciencia, pues vale como canal comunicativo para el intercambio y el análisis de experiencias e inspiración para la acción colectiva (p.15)

Tal como señalara Barreto (2024) cuando advierte que a la hora de la planificación hay que ser flexibles, ya que, aunque hagamos proyecciones de tiempo siempre “los cronogramas son estimativos” (p.78) más aún cuando se pretendió un producto comunicacional educativo con múltiples profesionales, artistas y académicos destacados de la región. Coincidir sus tiempos y agendas en concordancia con la disponibilidad horaria del estudio cedido por la Cátedra de Audiovisual no fue tarea sencilla.

Una vez avanzada la tarea de planificación donde establecimos los temas y disertantes a incluir en cada módulo, el formato más conveniente para cada exposición y los materiales complementarios comenzamos la tarea de preproducción.

La preproducción incluyó la esquematización de las entrevistas para cada uno de los veinte participantes como expositores. En esta etapa se establecieron los interrogantes sobre los que iban a explayarse como capacitadores creando el guion para cada uno de ellos. Además, en esta instancia establecimos los recursos necesarios para poder avanzar en la producción propiamente dicha de nuestro producto comunicacional.

La producción comunicacional de ¿Entendemos Chamamé? inició entonces con la grabación de las clases, los podcasts, y las entrevistas que luego llevaríamos a la plataforma digital, luego de pasar por el proceso de postproducción y fueran editadas.

Durante la postproducción también surgió la iniciativa de incluir un espacio para la reflexión desde el disfrute con piezas audiovisuales en relación con la temática problematizada en cada módulo. Así surgió el #Espacio de Disfrute con la finalidad que permita además la posibilidad de una autoevaluación/test al finalizar el cursado.

Para la puesta en marcha de nuestro curso digital recorrimos un largo camino y debimos atenernos a los tiempos institucionales sobre los que no teníamos injerencia. Fueron varios los meses que demandaron la aprobación del curso por Consejo Directivo, la apertura del curso en la plataforma MOOC y finalmente la habilitación para hacer la carga del material web; y aún resta la definición para la fecha de inscripción y apertura del cursado cuya definición es de UNNE Virtual.

Cumplimentadas todas estas formalidades pudimos iniciar la tarea de carga del material elaborado para sustentar cada módulo. En esta instancia de post producción también debimos avanzar con tareas de diagramación y diseño digital sobre lo que como Comunicadoras Sociales teníamos exiguas competencias y contratar a tal fin un profesional no era una opción.

Mientras tanto pueda estar accesible para cualquier usuario a continuación el enlace para corroborar la carga del material:

<https://virtual-mooc.unne.edu.ar/course/view.php?id=3182§ion=0>

4.2. Distribución de tareas del equipo de tesistas:

El contenido teórico de cada módulo fue consensuado entre ambas tesistas, como así también la lectura y distribución de material complementario. Al momento de la planificación del Curso MOOC y al establecer quienes serían invitados como disertantes fue útil contar con una amplia agenda propia de potenciales participantes, entre los que seleccionamos a los más convenientes dentro de aquellos que se interesaron por ser parte de este proyecto educativo.

Una vez establecido el cronograma de entrevistas ambas tesistas nos ocupamos de ahondar en la trayectoria de los invitados para así elaborar las preguntas/temáticas a abordar y el formato con el que serían parte del curso. Vale aclarar que la elección del formato fue establecido por el perfil del invitado y por su propia elección. Pretendimos que ¿Entendemos Chamamé? sea un curso dinámico y atractivo para los destinatarios y donde los capacitadores se sintieran a gusto. La mayoría de ellos optó por un formato de video/entrevista, sólo una participante optó por la formalidad de una clase grabada mientras que algunos otros optaron por audios grabados con o sin material de apoyo.

Para la producción propiamente de las grabaciones la tesista Johana Zabala se ocupó de las entrevistas, mientras que la tesista Pamela Perna se ocupó de los aspectos técnicos para su ejecución.

Durante la etapa de posproducción al momento de la desgrabación ambas tesistas diagramaron la predicción redactando las referencias para el editor. En paralelo y teniendo acabado conocimiento de cada uno de los módulos desarrollados se buscó el material complementario que aportara o complejizara en referencia a cada una de las exposiciones.

Con el programa y las piezas comunicacionales editadas realizamos una maqueta digital donde pudimos diagramar cómo quedaría nuestro curso cargado en una página web:

<https://classroom.google.com/c/Njg1NTQ3ODM3NDA3/p/NzM1OTQzNTYwODky/details>

(Classroom Google – Cuenta: entendemoschamame@gmail.com – Clave: Tesis2024)

Aquí advertimos todas las cuestiones estilísticas necesarias para que llegado el momento de presentar el curso resulte atractivo y en un entorno amigable para nuestros potenciales destinatarios. En esta instancia tuvimos la necesidad de diseñar la “marca” de ¿Entendemos Chamamé? como un curso digital educativo. De manera autodidacta y con las herramientas digitales a nuestro alcance realizamos esta tarea, que nos demandó tiempo que no tuvimos en cuenta a la hora de la planificación ya que no teníamos mayores competencias en diseño.

Paralelamente continuamos con las gestiones administrativas para la autorización, habilitación y apertura del curso MOOC en UNNE Digital, que después de varios meses culminó cuando se nos permitió comenzar la carga digital.

4.3. Producción de la estética del curso ¿Entendemos Chamamé?

Para la estética del producto comunicacional curso MOOC: por un lado, realizamos el diseño de la marca denominada ¿Entendemos Chamamé?

Gráfico: diseño visual del curso MOOC ¿Entendemos Chamamé? (con los logos institucionales de nuestra Facultad de Comunicación Social UNNE y de UNNE Digital (elaboración propia)



La construcción de esta imagen de marca institucional para nuestro producto (curso/capacitación) nos permitirá:

*Identidad y Reconocimiento, destacarse de otras propuestas de capacitación en UNNE Virtual, y /ó en otras instituciones nos facilitará diferenciar nuestra propuesta de otras.

*Comunicación: la imagen como marca sirve como un medio para comunicar los valores, la misión y la visión de una institución, en nuestro caso función esencial de nuestro producto comunicacional. Facilitará su facilitará la difusión y promoción del producto comunicacional

* Confianza y Credibilidad, al desarrollar una marca bien construida transmite profesionalismo, y seriedad, lo cual es esencial a la hora de ofrecer un producto, y más este caso que es un producto educativo

* Ventaja competitiva, una imagen destacada y fuerte puede ser un diferenciador clave, ayuda a un producto/institución a destacarse frente a la competencia, si bien nuestro producto no tiene fines de lucro

La marca fue diseñada por las propias tesistas.

Gráfico de la marca compuesto por un logo y su leyenda (elaboración propia)



¿ENTENDEMOS CHAMAMÉ?

**PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD -
ACTUALIZACIÓN PERIODÍSTICA DIGITAL.**

*Trabajamos con tipografía sencilla y bien legible, con un breve texto conciso y preciso, que pueda captar y atraer la atención del lector.

*Para el diseño del Isologotipo utilizamos las letras “e” (de la palabra entendemos) y “c” (chamamé) juntas y en el centro una estrella.

*Significado de la estrella en el centro: consideramos que es una manera de homenajear a aquellos que ya no están, que formaron y forman parte del Universo Chamamé y a los que siguen brillando.

*La leyenda “¿Entendemos Chamamé?” se plantea como una pregunta que interpela directamente a nuestros potenciales destinatarios buscando despertar su curiosidad.

* la leyenda “Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Actualización Periodística Digital” cumple la función de bajada, que complementa la información respondiendo al ¿qué? y ¿para quién? está diseñado este curso virtual.

*Colorimetría: utilizamos los colores en tono celestes en representación al significado de esta nominación para nuestro país y al ser un curso el tono celeste refleja claridad y tranquilidad.

Gráfico: tipografía utilizada es abril fatface, tamaño 18.

el pantone (elaboración propia)

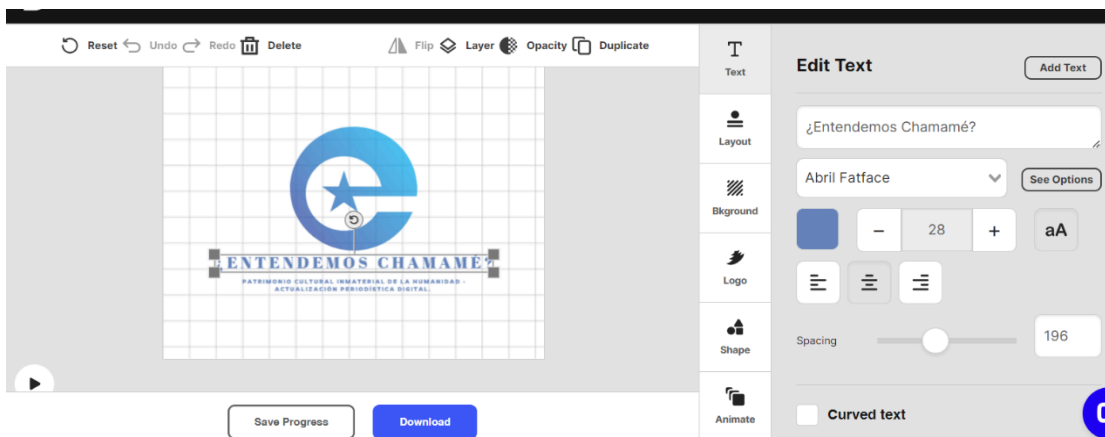


Gráfico del Isologotipo de ¿Entendemos Chamamé? (elaboración propia)



Isologotipo: descripción, optamos por trabajar con líneas sencillas para crear el logo, fusionando las iniciales de la letra “e” -en minúscula de entendemos y la “c” de chamamé en minúsculas, en el centro utilizamos el recurso de una estrella, por la luz que ilumina a los artistas, por el significado que tienen cuando ya no están con nosotros y por todo lo que representa, todo en forma ovalada -semi- porque representa el/los anfiteatros donde se realizan los eventos, además porque la mayoría de estos eventos, bailantas y festivales se realizan al caer la noche cuando las estrellas brillan en el cielo.

Gráfico del título elegido (elaboración propia)

¿ENTENDEMOS CHAMAMÉ?

PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD -
ACTUALIZACIÓN PERIODÍSTICA DIGITAL.

Con respecto al título y leyenda: utilizamos el título en mayúscula para generar

un impacto visual, llamar la atención e interpelar a quien lo lee. Que el título haya sido formulado como pregunta obedece a que como está dirigido a comunicadores y periodistas entendemos que una de nuestras características innatas propias de la profesión es cuestionarnos y preguntarnos y replantearnos diversas cuestiones más de una vez. En la bajada se explicita que dentro del Chamamé cual es la temática, el producto comunicacional realizado, y el público a quién está dirigido.

4.3.a. Propuesta estética de las piezas comunicacionales del curso

Para la introducción o presentación de cada uno de los videos, entrevistas y fotografía utilizamos la siguiente fotografía, imagen que también es tabique en cada video del curso



- Optamos por una imagen representativa de una de las aristas de la música chamamecera: la danza
- La pareja: como representativo del amor/desamor que inspiró también a tantos compositores del género. Reflejando el movimiento y acompañamiento de la música.

- Colorimetría: elegimos una paleta de colores que resulte atractiva y cuya base (tonos verdes) simboliza la naturaleza, el terruño, tantas veces reflejada en las letras y poemas del chamamé.
- Uso de tipografía: trabajamos con fuentes formales y legibles acordes a una propuesta educativa digital. Para indicar el nombre del curso ¿Entendemos Chamamé? Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Formación para Comunicadores y periodistas utilizamos la tipografía denominada: Tenor Sans. Y para poder enmarcarla junto con la fotografía utilizamos su variante en color blanco y negativo.



- El diseño de la marca fue elaborado por las tesistas, consideramos contratar a un estudio de diseño gráfico, pero debido a los costos y los tiempos que ello implicaba decidimos elaborar nosotras. La marca transmite la esencia del producto, en nuestro caso el contenido de cada módulo nos interesa transmitir. Estableciendo así un recurso que nos permita presentar cada uno de los módulos y videos de la capacitación.

- El contenido fue organizado de manera clara y estructurada, con una continuidad estilística en todos los módulos.
- Cada módulo incluye una breve introducción, videos y enlaces con poco texto, concreto, para que resulte visualmente atractivo. La página del curso resulta así fácil de navegar y la experiencia del cursante es intuitiva.

4.4. Recursos

4.4.a Recursos/herramientas utilizadas

- Dos teléfonos celulares (para uso de cámara y audio)
- Dos computadoras notebook e impresora para redacción de textos y recopilación de material audiovisual.
- Tres pendrives para la entrega a los editores externos.
- Una memoria externa para archivo del material audiovisual.
- Conexión estable a internet.

4.4.b. Recursos económicos

-La preproducción de cada uno de los videos fue diagramada por las tesistas (llamadas telefónicas, coordinación de agenda de invitados, y distribución de temas por disertante, con fondos propios).

-Para la producción el estudio de grabación fue cedido (gratuito) por la Cátedra Audiovisual II de la Carrera de Comunicación Social UNNE, y con herramientas propias de las tesistas (cámara). Para cada jornada de entrevistas se dispuso un catering y merchandising para recibir a los disertantes invitados -con fondos propios-).

-Postproducción: desgrabación y pre-edición de cada jornada de grabación realizado exclusivamente por las tesistas. La edición de los videos requirió de la contratación de dos editores pagos con fondos propios de las tesistas.

4.4.c. Recursos humanos

***Invitados / disertantes** la colaboración y compromiso de cada uno de ellos, fue un aporte indispensable para garantizar el contenido con diferentes voces y miradas.

Módulo A:

1. Arq. Elsie Pérez Bertolini, Profesora de la Carrera de Arquitectura UNNE, es investigadora y especialista en temas de Patrimonio Cultural y conservación del Patrimonio Cultural de Corrientes. Fue directora de Arquitectura del Poder Judicial de Corrientes y del Consejo CPIAyA (Consejo Profesional de la Ingeniería, Arquitectura, y Agrimensura de Corrientes).
2. Cecilia Ramírez, es Técnica en Periodismo de la UNNE, actualmente trabaja en el Instituto de Cultura de Corrientes, en el área de Preservación Patrimonial y desde allí realiza tareas de promoción y preservación de nuestro patrimonio regional.
3. Lic. Rossana Romero, integra el Instituto de Cultura de Corrientes. Desde el área de Preservación Patrimonial integró el equipo interprofesional para la nominación del Chamamé como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO (tanto en la primera postulación como en la última).

Módulo B:

4. Arq. Gabriel Romero, Ex presidente del Instituto de Cultura de Corrientes, actual Decano de la Facultad de Artes, Diseño y Ciencias de la Cultura UNNE, integró el equipo de interprofesionales para la postulación del Chamamé como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.
5. Marcos Monsalvo Ricci: Magíster en Estudios Culturales, Profesor de la Facultad de Arte, Diseño y Ciencias de la Cultura UNNE.
6. Carlos Lezcano es periodista, locutor, ex subsecretario de Cultura de Corrientes y ex director de Información Pública de Corrientes. Es además vicepresidente de la Fundación Memoria del Chamamé.

7. Camilo Gómez Montero, Cineasta correntino multipremiado por sus producciones netamente regionalistas
8. Daniel González. Bajo el pseudónimo de “Forastero del Iberá” muestra en imágenes nuestras fiestas populares, músicos, bailarines y tradiciones chamameceras.
9. José Reyes. Fotógrafo del staff que acompaña al grupo chamamecero “Los Alonsitos” en cada una de sus presentaciones y giras.
10. Lic. Alejandra Boloqui, es Técnica en Turismo de la UNNE, presidente de la Cámara de Turismo de Corrientes y la fundación Turismo y Diversidad.

Módulo C:

11. Juan Pedro Zubieta, Periodista, escritor y presidente de la Fundación Memoria del Chamamé.
12. Dra. Cleopatra Barrios Cristaldo, Profesora de la Licenciatura en Comunicación Social UNNE e Investigadora.
13. Borrego, Marcel (Periodista, director de www.periodistasviajeros.com) **Periodistas y viajeros**. Hace más de 25 años que trabajan como periodistas, en sus plataformas digitales plasman las aventuras de viajar y contando con diferentes libros de cada zona/país que visitan).
14. Fernández, Carola (periodista, Director de www.periodistasviajeros.com) **Periodistas y viajeros**. Hace más de 25 años que trabajan como periodistas, en sus plataformas digitales plasman las aventuras de viajar y contando con diferentes libros de cada zona/país que visitan).
15. Roberto Obregón, Licenciado en Comunicación UNNE, locutor, presentador y periodista de la fiesta del Chamamé, trabaja en distintos medios de Corrientes

Módulo D:

16. Lic. Mauro Santa María, titular de la Fundación Guaranítica
17. Bonifacia Verá, reconocida artista que junto a su hermana “Rafa” integra el dúo femenino de mayor historia en el chamamé “Las Hermanitas Vera”

18. Rafaela Vera, reconocida artista que junto a su hermana “Boni” integra el dúo femenino de mayor historia en el chamamé “Las Hermanitas Vera”

19. Dr. Juan Pablo Barberán. Recitador, integrante de una familia de artistas destacados dentro del rubro chamamecero.

20. Dr. Julio Vallejos. Médico de profesión, pero recitador por pasión. Como médico cardiólogo estudió el impacto en la salud de la música y particularmente el impacto positivo del chamamé al corazón.

***Técnica y puesta en escena:**

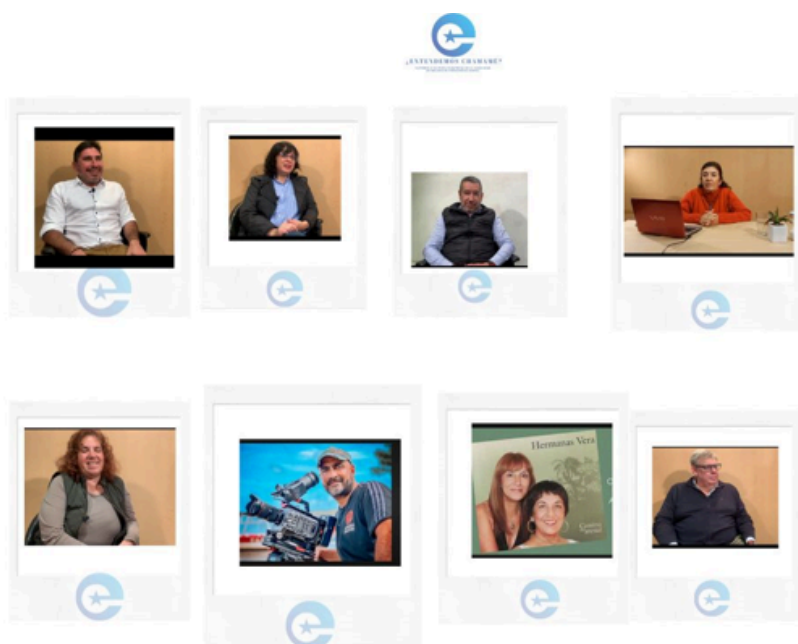
-Lic. Darío Román (Profesor de Audiovisual II Comunicación Social UNNE)

-Editores (contratados): - Juan Manuel Pavón

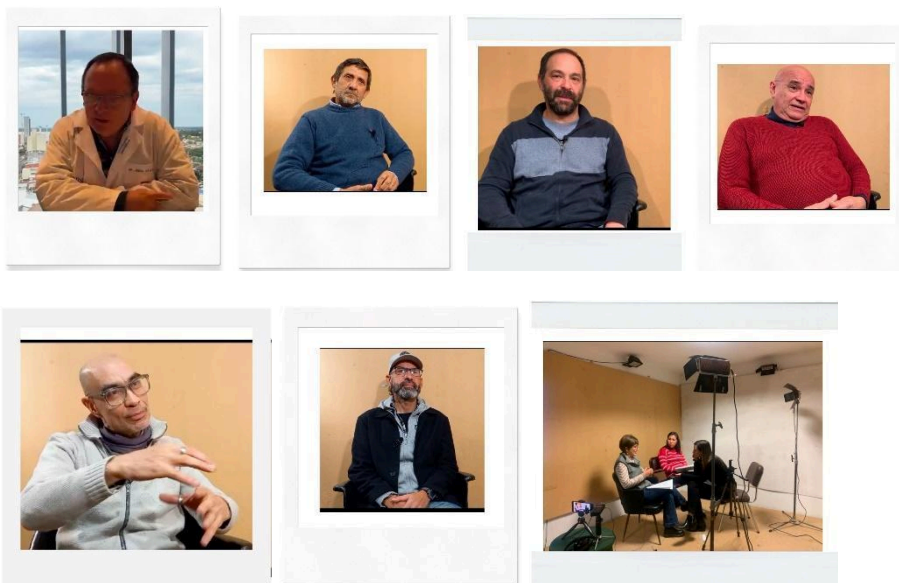
- Osmar Almirón

- Gian Luca Brener

Ilustración, fotografías de los Disertantes (elaboración propia)



*En orden de visualización: Roberto Obregón, Cleopatra Barrios Cristaldo, Gabriel Romero, Elsie Pérez Bertolini, Alejandra Boloqui, Hermanitas Vera: Boni y Rafa, Juan Pedro Zubieta.



*Julio Vallejos, Carlos Lezcano, Juan Pablo Barberán, Mauro Santamaría, Daniel González, José Reyes, Rossana Romero, y Cecilia Ramírez.

4.4.d. Recursos virtuales:

- Herramientas de Google:

Drive: para la carga y redacción de textos (preguntas para las entrevistas, des grabación de las entrevistas y escritura del informe final), incorporación de bibliografía y almacenamiento de todo el material recopilado.

Classroom: para el armado de la maqueta digital -previo a autorización del curso, para poder visualizar los productos editados y los archivos adjuntos para cada módulo.

Correo electrónico: entendemoschamame@gmail.com (utilizamos como correo institucional del curso, para enviarnos material que sería utilizado para el curso, subir los videos, y realizar el Classroom)

- **Grupo de WhatsApp** para estar en contacto con el director y coordinación de las reuniones
- **Plataforma digital MOOC de la UNNE** (adjunto resoluciones correspondientes) A la fecha de entrega de este informe final UNNE Virtual ya

autorizó y habilitó el aula Virtual para la carga del material, cumplido este paso, resta aun definición institucional de fecha de inicio del cursado virtual de ¿Entendemos Chamamé?

4.5. Difusión /promoción del Curso ¿Entendemos Chamamé?

Vale mencionar que la tarea de promoción y difusión aún no pudo ser realizada ya que operativamente es necesario que desde UNNE Virtual establezcan la fecha de inicio de inscripciones como así también de cursada.

Este equipo de tesistas ya ha creado la dirección de la casilla de correo denominada: entendemoschamame@gmail.com de manera tal que se puedan realizar contactos formales e informales desde un correo institucional con los distintos colegas y medios de comunicación para invitarlos a ser parte de esta capacitación on line.

Está previsto también poder utilizar las redes sociales para captar potenciales interesados. Y una vez que el curso esté habilitado en MOOC se cursará invitación a la Carrera de Comunicación Social para poder extender la invitación a los estudiantes de Periodismo a través de sus cuentas de redes sociales y los medios de comunicación institucionales de la UNNE.

CAPÍTULO V: CONCLUSIONES

5.1. Conclusiones del proceso de producción del producto comunicacional

Al inicio del proyecto por nuestras formaciones y competencias nos propusimos la realización de un producto comunicacional. Nuestro objetivo principal fue promover la valorización y difusión del Chamamé como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad a través de espacios virtuales, pensando en los comunicadores y estudiantes de periodismo.

Tras el trabajo diagnóstico a nuestros potenciales destinatarios, presentado oportunamente en nuestro anteproyecto, quedó evidenciado la carencia de una formación específica en esta temática entre quienes ejercemos el rol de difusores. Consideramos que esta alternativa de realizar un curso o capacitación digital, autogestionada, gratuita y con herramientas de nuestra propia Universidad era lo más conveniente y atractivo.

Con respecto a la preproducción, producción, y elaboración del producto final, al contar con el apoyo de profesionales y artistas de la región (más de 20 personas), consideramos positivo el intercambio, participación y los aportes realizados por cada uno de los participantes. Los profesionales y artistas invitados a formar parte del proyecto como capacitadores, con entusiasmo brindaron su apoyo y compromiso en cada instancia, respetaron la agenda prevista, y la temática presentada. Todos apasionados en su materia transmitieron sus conocimientos desinteresadamente. Vale mencionar que varias piezas comunicacionales logradas resultaron ser mucho más extensas de lo que podíamos llegar a volcar en el curso MOOC. Así nos encontramos en la difícil tarea de depurar y pre editar cada una de las entrevistas para cumplir con los tiempos máximos que permiten estas modalidades de cursos digitales.

La cantidad de horas de grabación de todo el material fue sumamente extensa, mientras algunas entrevistas se resolvieron en 15 minutos otras superaron los 45 minutos lo que tampoco había sido tenido en cuenta a la hora de establecer los recursos económicos disponibles necesarios para afrontar el pago de la edición.

Si bien planteamos un curso introductorio, la polifonía de voces que buscamos incluir terminó superando entonces todo lo que se había planificado en cuestión de tiempos de preproducción, producción y postproducción y en materia de recursos económicos.

Siendo lo habitual que sean docentes los encargados de llevar adelante la propuesta de un Curso MOOC en UNNE Digital, a nosotras como Tesistas nos demandó realizar una serie de trámites y gestiones que llevaron su tiempo. La incertidumbre de no saber si contaríamos con el aval del SIED nos llevó a la necesidad de buscar alternativas, por si fuera necesario, para la puesta en marcha de nuestro curso de manera digital en otra plataforma. Aprendimos a utilizar el recurso de los Classroom de Google para armado de una maqueta digital, de tal modo que realizamos dos veces el trabajo de carga virtual del curso, porque finalmente luego MOOC UNNE nos brindó el espacio. Resta definir por parte de la institución la puesta en marcha para quienes quieran inscribirse y participar del cursado que ofrecemos.

5.2. Un aporte digital al periodismo cultural

Como tesistas de la carrera de Comunicación Social sentimos el orgullo de haber creado un producto comunicacional innovador en materia de periodismo cultural. La UNESCO requiere que los Patrimonios Inmateriales de la Humanidad tengan presencia y permanencia en los medios de comunicación y este curso apuntó a acompañar a los comunicadores en nuestra necesaria formación constante para llevar ello adelante.

Hemos, a lo largo de este trabajo, como comunicadoras entendido la importancia de esta distinción que legitima y protege nuestro Chamamé al ser Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Consideramos que dejamos un espacio para quienes como nosotras sienten deseo de saber lo que esto realmente significa para la historia misma del Chamamé como un complejo universo, que va mucho más allá de una música popular.

Una vez que el curso ¿Entendemos Chamamé? este operativo y en funcionamiento, es nuestro anhelo y compromiso desde la difusión, que muchos colegas

y futuros colegas puedan tener como nosotras la posibilidad de capacitarse. Y encontrar en este curso introductorio mayores competencias que nos ayuden en lo profesional para abordar la cuestión Chamamé con la mirada crítica dimensionando lo que representó su Patrimonialización y nuestra misión como difusores para sostenerlo.

Finalizado nuestro Curso MOOC no dejamos de reconocer que Chamamé encierra mucho más de lo que este curso pudo plasmar, aceptando por nuestra parte que el tema abordado es sumamente amplio para un curso introductorio. Si bien pudimos sumar diferentes voces al momento de complejizarlo, el Chamamé resulta ser una fuente inagotable de aristas para estudiarlo. Será tarea para otras investigaciones que puedan aportar a este curso u otros que puedan surgir.

De nuestra parte dejamos a disposición de nuestra querida Universidad Nacional del Nordeste el trabajo hasta aquí realizado con mucha dedicación para juntos poder decir que ahora sí, ***Entendemos Chamamé.*** -

Bibliografía

- ARRUZABALA, Laura, ROMERO Gabriel, LISCHINOVKY Fany (2000).** “Claves para la Gestión Cultural” Ciclo de formación de Gestores Culturales. Ed. Eudeba. Universidad de Buenos Aires. Argentina.
- ANDER EGG, Ezequiel (2000).** “Metodología y Práctica de la animación Sociocultural.” Ed. Instituto de Ciencias Sociales y Aplicadas, Argentina.
- ANDER EGG, Ezequiel, AGUILAR IDAÑEZ, María José - (2010)** Como elaborar un Proyecto. 18° Ed. LH.
- APUNTES (2022)** del Taller de Escritura Académica, Cátedra Introducción a la Gestión y el Desarrollo Cultural, FADyCC-UNNE.
- APUNTES y textos (2022)** de la Cátedra Introducción Gestión y el Desarrollo Cultural, FADyCC-UNNE.
- Apuntes de la Cátedra (2022)** Historia del Arte y Cultura I, FADyCC-UNNE. Profesoras.
- Apuntes de la Cátedra Ambiente y Territorio (2022),** FADyCC-UNNE Profesoras.
- BAJTIN, Mijail (1997)** Igartuga Ugarten (p.223)
- BARBERO, Martín (1987).** “La mediación”. (p.45)
- BARBERO, Martín (2003).** “La ciudad y los medios”. (p.127)
- BERNARDEZ LOPEZ, Jorge (2000)** Associació de Professionals de la Gestión Cultural de Catalunya. Artículo La profesión de la gestión cultural: definiciones y retos. www.gestiocultura.org
- BOSCH, Jorge. (1992)** Cultura y contracultura. Emecé, Buenos Aires Argentina.
- BRANDOLIN, Alejandra - GONZÁLEZ FRÍGOLI, Martín (2009).** “Comunicación interna”. Claves para una gestión exitosa. Dircom (Argentina).
- BRUNO, Daniela. (s/año).** “El diagnóstico de la Comunicación. Diagnóstico y poder. Diagnóstico y participación. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de la Plata. Disponible en el link: <http://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://porunsiglo.files.wordpress.com/2011/02/el-diagnoc3b3stico-comunicacional-daniela-bruno.pdf>
- CAMPUSANO, Marina y CHAO, Daniel. (2021).** “Cuadernillo de Cátedra Seminario de Tesina." Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Humanidades. Licenciatura en Comunicación Social.

CAMPUSANO, Marina y CHAO, Daniel. (2024). "Diálogos sobre como imaginar la tesis en comunicación." Laura Aguirre, Martín Kohan, Florencia Pannunzio, Martín Becerra, Beatriz Castro Chans, Eugenia Etting, Marina Barreto, Noelia Moreyra, Ernesto Picco. Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Humanidades. Licenciatura en Comunicación Social.

CASTAÑO y CABERO. (2015) "Visiones educativas sobre los MOOC. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia. vol. 18, núm. pp 39-60. Madrid.

CABERO, Julio Almenara. (2013) "Enseñar y aprender en los entornos M-learning". Ed. Síntesis. Madrid.

COLOMBRES, Adolfo. (2011). "Nuevo manual de promotor cultural". Tomo 2.

DIAZ MENDOZA, Yolanda. (2014-2017) "MOOC en la educación: Un acercamiento al estado de conocimiento en Iberoamérica. (vol.8,núm. 15) RIDE. Revista Iberoamericana para la investigación y el Desarrollo Educativo.

DOLINA, Alejandro. (2020) "Como Borges, no creo en la idea de Cultura Popular" Julio 2020. Publicación en Diario La Capital, la Plata, 12 de marzo 2016.Argentina. <https://www.lacapital.com.ar/escenario/dolina-como-borges-no-cre-la-idea-cultura-popular497632.html>

GARCIA, Alberto (2008). "El chamamé: una expresión cultural y religiosa". (p.116).

GARCIA CANCLINI, Néstor. (1989). "Cultura Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad".

GARCIA CANCLINI, Néstor (1999). "Los usos sociales del Patrimonio Cultural".

KRUGER, Fernando (2015). "El Chamamé: Una expresión cultural del Litoral Argentino. (p.128).

OLMOS, Héctor Ariel . (2009). "Gestión cultural y desarrollo: claves del desarrollo." Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Madrid.

Marauri, (2014). "Revista Iberoamericana de Educación a distancia, texto: "Visiones educativas sobre los MOOC" Julio Cabero Almenara 2015

MORALES SEGOVIA, Marily (1957). "EL chamamé tiene la palabra".

PRIETO, Daniel. (1990). "Diagnóstico de Comunicación. Mensajes Instituciones, comunidades".

RITTER, Miguel (2008). “Cultura Organizacional: gestión y comunicación.” 1era Edición. Buenos Aires.

REINANTE, Carlos. (2015). “Claves para la Gestión Cultural”

SUDAR KLAPPENBACH, Luciana (2015). “Claves para la Gestión Cultural”

SOUZA María Silvina (2012). “La Formulación del Problema de investigación, preguntas, origen y fundamento.” República Argentina.

SOUZA María Silvina., GIORDANO Carlos, y MIGLIORATI Mario. (2012). “Hacia la Tesis. Itinerarios conceptuales y metodológicos para la investigación en comunicación.” Instituto de Investigaciones en Comunicación. La Plata Argentina.

URANGA Washington. (2007). “Conocer, transformar, comunicar”. Buenos Aires, Argentina.

URANGA Washington (2007). “Mirar desde la Comunicación. Una manera de analizar las prácticas sociales.”

URANGA Washington, VARGAS Teresita (2020) Cuadernos de Cátedra) Taller de Planificación de Procesos Comunicacionales (cátedra I). Facultad de Periodismo y Comunicación Social UNLP (p.53)

VICHIQUE DE GASPERÍN, Miguel Ángel (2013). “Riesgo reputacional y la gestión institucional de crisis”. Universidad Pompeu Fabra. España.

Documentos analizados

- Legislación Nacional (Constitución Nacional Argentina)
- Legislación Provincial de Corrientes
- Ley del Instituto de Cultura de Corrientes (Ley Provincial N° 6027; Creación del Instituto de Cultura de Corrientes)
- Ley Provincial Número 6309: Poder Legislativo de la provincia de Corrientes “Actividad Turística en la Provincia de Corrientes”
- Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales - Convención de la Salvaguardia del PCI de la UNESCO.

Material, y apuntes de otras Cátedras

- Material y apuntes de la Cátedra Formulación de la Carrera de Licenciatura en Comunicación Social UNNE Facultad de Humanidades.
- Material y apuntes de la Cátedra de Seminario de Tesina de la Carrera de Licenciatura en Comunicación Social UNNE Facultad de Humanidades. (2021). CAMPUSANO Marina y CHAO Daniel. Cuadernillo de Cátedra Seminario de Tesina 2021.Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Humanidades. Licenciatura en Comunicación Social.
- Material y apuntes de la Cátedra de Introducción en Gestión y Desarrollo Cultural de la Carrera de Gestión Cultural Facultad de Artes, Diseño y Ciencias de la Cultura. (2022) Profesor Arq. Mgter. Gabriel Romero y Mgter Laura Arruzazabala.

Repositorios digitales visitados

- Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario
- Servicio de la difusión de la Creación intelectual de la Universidad Nacional de La Plata
- Repositorio Digital Institucional de la Facultad de Turismo de la Universidad Nacional de Comahue
- Repositorio Digital de la Universidad Nacional de Córdoba
- Repositorio Institucional de la Universidad Nacional del Nordeste
- Sitios web visitados www.unesco.org
- Feferovich S. (2023) director de Orquesta Argentino, ciclo de videos para BBVA Aprendamos juntos 2030.

- **ADJUNTOS**

- Res.2024/502 – D-HUM # UNNE (Aprobación del Proyecto de Tesis)
- Res.2024/789 – CD-HUM # UNNE
- Solicitud de apertura Curso Plataforma MOOC SIED UNNE
- Mapa conceptual del Producto Comunicacional realizado